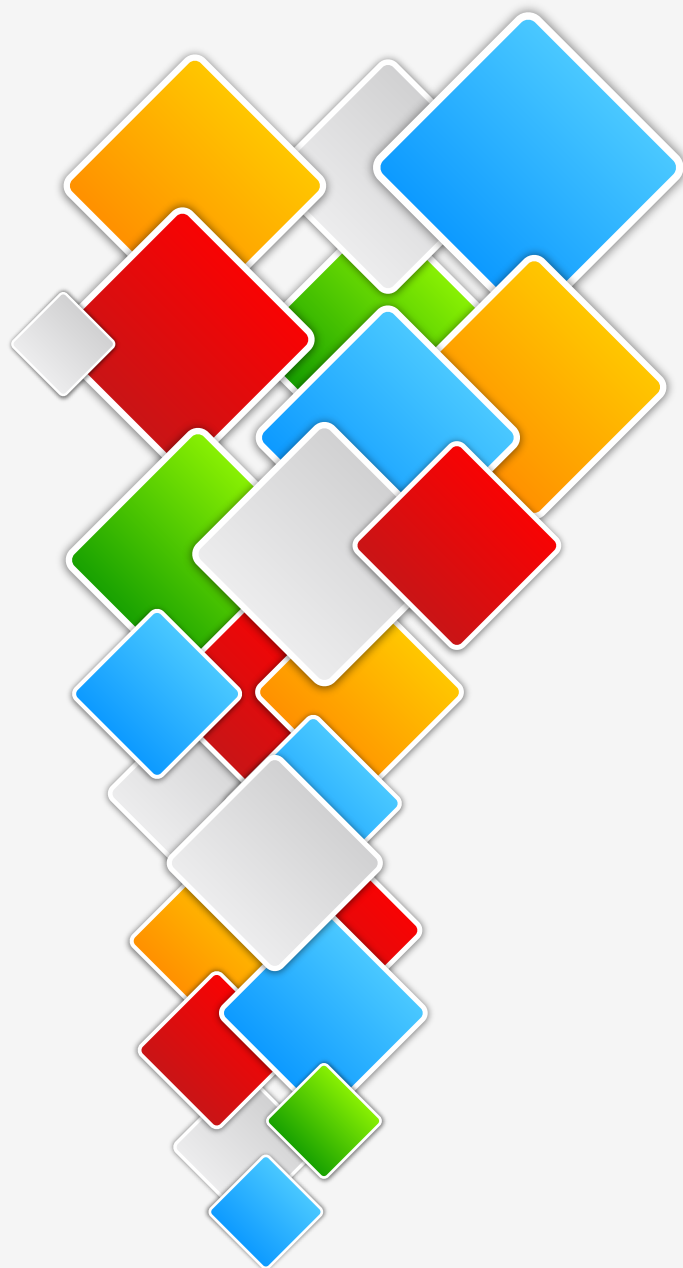




BULETIN INFORMATIV

numărul 6 | februarie 2013



CUPRINS

PROGRAME-CADRU pentru Strategia Institutelor Culturale Românești din Străinătate	2
Andrei Marga – După șase luni. Opțiuni strategice	5
Romanian Book Review nr. 1/2013	8
Andrei Marga - Un început	9
Acțiunea externă a Institutului Cultural Român	10
Situație financiară la data de 31 decembrie 2012	12
Buget direcții generale 2013 după adoptarea Bugetului în Parlament	16
Notă de fundamentare	20
Hotărâri ale Comitetului Director (ședința din 18 februarie)	22
Hotărâri ale Comitetului Director (ședința din 25 februarie)	27
Hotărâri ale Comitetului Director (ședința din 27 februarie)	30
Notă privind dezvoltările din ICR și nevoile de sprijin din partea Guvernului României	31
Scrisoare adresată Președintelui Senatului și Prim-ministrului României	35
Notificare privind pregătirea participării României la Salon du Livre, adresată Prim-ministrului României	36
Despre activitatea filialelor din provinciile istorice ale țării	38
Reuniunea Consiliului de Conducere al Institutului Cultural Român (ordinea de zi)	39
Serviciul Cooperări cu Instituțiile Europene	40
Solicitare rapoarte de activitate 2012	45
Precizări	47



Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate

PROGRAME-CADRU pentru Strategia Institutelor Culturale Românești din Străinătate -2013-

Prin acțiunile pe care le întreprinde, Institutul Cultural Român se află la acest început de an într-un intens și necesar proces de recredibilizare, după o perioadă în care criticile la adresa stării și a conducerii ICR în anii 2008-2012 s-au extins în societate. Acest efort de recâștigare a credibilității pe plan internațional și a încrederii în adevărata misiune pe care această instituție publică a statului român trebuie să o îndeplinească pentru promovarea culturii române impune dezvoltarea pe termen lung a unor proiecte-cadru solide, menite să creeze prestigiu și o vizibilitate autentică a culturii române în străinătate.

În conformitate cu cadrul legislativ sub care funcționează Institutul Cultural Român și cu noua strategie expusă de președintele Andrei Marga, proiectele strategice ale Institutului trebuie să reflecte deplasările de accent obligatorii pentru consolidarea politicii culturale a României în ceea ce privește promovarea culturii române în lume și sincronizarea Institutului Cultural Român la provocările globale ale secolului al 21-lea.

O strategie coerentă și realistă, neexclusivă și neexclusivistă, care să prioritizeze atât cultura română vie, în accepția largită, cât și moștenirea culturală de valoare a României care, fără să fie prezentată oficializat și propagandistic, rămâne pilonul identității culturale românești, va reuși să ofere lumii o imagine corectă și atrăgătoare a României culturale de astăzi.

Proiectele strategice pe care Institutul Cultural Român le va propune vor încerca să reechilibreze oferta culturală românească și să contribuie la conturarea unui brand cultural de țară europeană, participantă activă la dialogul intercultural.

În cadrul eforturilor de recredibilizare a demersurilor Institutului Cultural Român, sunt elaborate și liniile strategice definitorii ale activității ICR pe anul 2013, care vor fi implementate și desfășurate prin intermediul rețelei de institute culturale românești din străinătate.

Strategia imediată e structurată pe trei linii directoare majore privind promovarea României culturale:

- **profilul identitar**
- **creativitatea românească**
- **creația contemporană în dialogul intercultural**

Din aceste linii directoare, se desprind trei mari programe-cadru de promovare a strategiei Institutului Cultural Român, susținute fiecare de proiecte culturale variate, care acoperă, la rândul lor, un spectru cât mai larg al expresiei culturale.



I. PROGRAM-CADRU PENTRU PROMOVAREA PROFILULUI IDENTITAR ROMÂNESC

Proiecte de susținere :

1. Expoziție itinerantă „Aventura istorică a aurului dacic: descoperiri recente”, proiect realizat de Direcția Generală Promovarea Creației, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate, în parteneriat cu Muzeul Național de Istorie a României
2. 1900 de ani de la ridicarea monumentului simbolic „Columna lui Traian”, proiect realizat de Direcția Generală Promovarea Creației, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate, în cooperare cu Academia Română
3. Expoziția itinerantă „Valorile culturale tradiționale în România”, cu ilustrații plastice și muzicale, proiect realizat de Direcția Generală a Reprezenațelor în Străinătate
4. Programul „România: brandul cultural de țară” (Zile generice Eminescu, Blaga, Enescu, Brancuși, Eliade, Ionescu, Grigorescu, Cioran și alții), proiect realizat de Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate
5. Manifestări cu ocazia Zilei Culturii Naționale (15 ianuarie) și a Zilei Naționale a României (1 decembrie), în parteneriat cu Ambasadele României din capitalele respective, proiect realizat de Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate, în colaborare cu Direcția Generală Români de Pretutindeni
6. Programul „Ziua europeană a limbilor”, proiect realizat de Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate, în colaborare cu Direcția Generală Cooperări Externe
7. Seria de conferințe itinerante „Ortodoxia latină”, proiect realizat de Direcția Români de Pretutindeni, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate, în cooperare cu Facultățile de Teologie Ortodoxă.
8. Seria de conferințe „Latinitatea orientală. Româna ca limbă europeană”, proiect realizat de Direcția Cooperări Externe, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate, în cooperare cu Academia Română
9. Proiecție de film și dezbatere „Memorialul victimelor comunismului și al rezistenței în România. Sighetul Marmăției”, proiect realizat de Direcția Generală Promovarea Creației, cu sprijinul Direcției Generale a Reprezentanțelor în Străinătate
10. Filme documentare istorice itinerante (film „Un secol pentru România”), proiect realizat de Direcția Cooperări Externe, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate, cu sprijinul TVR

II. PROGRAM-CADRU PENTRU PROMOVAREA CREATIVITĂȚII ROMÂNEȘTI

Proiecte de susținere :

1. Aniversări și comemorări ale unor personalități ale culturii române în 2013: Aurel Vlaicu, Maria Tănase, Constantin Silvestri și alții, proiect realizat de Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate și Direcția Generală Cooperări Externe, cu sprijinul altor instituții
2. Evenimente dedicate personalității lui George Enescu (concerte, expoziții, conferințe, prezentări), în scopul promovării Festivalului Internațional George Enescu, în parteneriat cu Ministerul Culturii și Uniunea Muzicologilor și Compozitorilor din România, proiect realizat de Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate, cu sprijinul Direcției Generale Promovarea Creației



3. Expoziția itinerantă „Industrii creative”, proiect realizat de Direcția Generală României de Pretutindeni, în colaborare cu Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate și cu alte instituții și organizații
4. Seria de prezentări „Cercetarea Științifică în România actuală”, cu expoziții de cărți, proiect realizat de Direcția Generală a Promovării Creației, Academia Română, Ministerul Educației și Cercetării
5. Seria de conferințe „Contribuții ale cugetării din România în gândirea universală”, cu expoziții de cărți, proiect realizat de Direcția Promovarea Creației, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate, în cooperare cu Academia Română
6. Seria de conferințe „Științele sociale din România în context universal”, cu expoziții de cărți, proiect realizat de Direcția Promovarea Creației, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate, în cooperare cu Academia Română
7. Lansarea volumului Romanian Innovations, cu expoziție, proiect realizat de Direcția Promovarea Creației, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate, în cooperare cu Academia Română

III. PROGRAM-CADRU PENTRU POZIȚIONAREA CREAȚIEI ROMÂNEȘTI CONTEMPORANE ÎN DIALOGUL INTERCULTURAL

Proiecte de susținere :

1. Expoziție itinerantă „Pictori români de azi”, proiect realizat de Direcția Generală Promovarea Creației, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate, în parteneriat cu Muzeele Naționale de Artă și cu Ministerul Culturii
2. Expoziție itinerantă „Sculptura română brâncușiană și post-brâncușiană”, proiect realizat de Direcția Generală Promovarea Creației, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate, în parteneriat cu Muzeele Naționale de Artă și cu Ministerul Culturii și Patrimoniului Național
3. Prezență românească la mari târguri internaționale de carte (Salonul Cărții de la Paris, Târgurile de carte de la Göteborg, Torino, Londra etc.), proiect realizat de Direcția Generală Cooperări Externe, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate
4. Derularea itinerantă a programelor generice „Cinemateca Română”, în parteneriat cu CNC și cu UCIN, proiect realizat de Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate
5. Programul „Noaptea literaturii”, în colaborare cu clusterul EUNIC, proiect realizat de Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate, în colaborare cu Direcția Generală Cooperări Externe
6. Seria itinerantă de conferințe „România democratică și europeană” prezentate de autori români și străini reprezentativi, proiect realizat de Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate, în colaborare cu Direcția Generală Promovarea Creației
7. Seria de conferințe „Criza 2008-2012. Răspunsurile României”, proiect realizat de Direcția Promovarea Creației, cu sprijinul Direcției Reprezentanțe în Străinătate, în cooperare cu institute de cercetare economică și socială și universități
8. Expoziția itinerantă de fotografie „România la 7 ani de la intrarea în Uniunea Europeană” însoțită de expuneri, proiect realizat de Direcția Generală Promovarea Creației, cu sprijinul Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate
9. Turnee itinerante de spectacole ale teatrelor din România (Turneu itinerant al spectacolului D'ale noastre al Teatrului Național din București, inclusiv la Marsilia - capitala culturală europeană în 2013), proiect realizat de Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate



După șase luni Opțiuni strategice

Andrei Marga

Președintele Institutului Cultural Român

Prin Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 27 din 13 iunie 2012, Institutul Cultural Român a trecut în subordinea Senatului României. Președintele (stabilit în 11 septembrie 2012), Vicepreședinții, Consiliul de Conducere au fost aleși de Senat. După demisia conducerii de până în august 2012 a fost desemnată o conducere ce reflectă pluralismul abordărilor. În acest fel, leadership-ul instituției a devenit, prin forța lucrurilor, mai complex și mai dinamic.

În șase luni s-au petrecut multe schimbări în Institutul Cultural Român. Cei interesați pot examina programele majore ale institutului (publicate în noiembrie 2012 sub titlul **Programele ICR. 2012-2013**), strategia pentru institutele culturale române din străinătate (vezi **Strategia-cadru a Institutelor Culturale Române din străinătate**, februarie 2013). O sinteză a ceea ce s-a făcut și prefigurarea anului 2013 (vezi raportul preliminar **2012 și prefigurarea anului 2013** la Institutul Cultural Român, ianuarie 2013) sunt deja la îndemână. Toate aceste materiale se află pe site-ul instituției și sunt publicate în „Buletinul informativ al Institutului Cultural Român”, care se tipărește periodic din octombrie 2012 încoace. Institutul a publicat volumul promoțional (vezi Andrei Marga, **Cultură, democrație, modernizare**, Editura Institutul Cultural Român, București, 2012), în care se explicitează viziunea și unele inițiative practice.

Mă refer în cele ce urmează, în mod succint, la opțiuni ale noii strategii a instituției.

Vechea strategie a operat cu o **înțelegere restrictivă a culturii**, care a fost redusă la literatură, film, teatru, design, muzică. Am propus de la început **sincronizarea înțelegerii culturii** și, ca un prim pas, includerea în cultură, de asemenea, a științelor sociale, științelor în înțeles cuprinzător, a inovațiilor tehnice, a filosofiei și teologiei. Unii au atacat această largire a înțelegerii culturii desprinzând din context exemple pe care le-am dat. Dar strategia actuală a Uniunii Europene (vezi **Promoting Cultural and Creative Sectors for Growth and Jobs in the EU**, 26 Septembrie 2012) îmi dă dreptate.

Vechea strategie a dus la o antagonizare a generațiilor câtă vreme s-a concentrat asupra **personalităților emergente**, în detrimentul celor consacrați. Am propus **readucerea discuției la operă, la creație și la valoarea intrinsecă a acesteia**, dincolo de orice alt considerent (vârsta, afinitățile politice, etc). Segregarea generațiilor după criterii extrinseci operei a dus vizibil la sărăcirea imaginii asupra culturii române.

Vechea strategie a fost atrasă de jurnalistică laturilor umbrite, marcate de mizerie, ale realității înconjurătoare. În această optică s-au organizat expoziții, albume, volume, rămase în mare măsură în magazia institutului.



Am arătat că **mizerabilismului** se cuvine să i se prefere un **realism** care dă seama de ceea ce se petrece în jur, fără simplificări. Această opțiune a fost atacată cu susțineri care de care mai anacronice. Ea este confirmată de practicile altor institute naționale, care se concentrează asupra creației (intuiției, imaginii, conceptului nou) în raport cu o realitate complexă.

Vechea strategie a fost atrasă de ceea ce a numit „**cultura directă**”. Această opțiune a avut drept urmare promovarea unor autori încă potențiali și reducerea impactului cultural. Am înlocuit „cultura directă” cu „**cultura elaborată**” ținând seama și de faptul că, așa cum se poate constata, din rapoartele de activitate, prostul gust, tezele aberante și obscenitățile nu au fost evitate. Atacul a pretins că nu s-ar ține seama de condițiile afirmării în diferite contexte. Or, în orice context, cultura elaborată este mai bine primită și are impact durabil.

Vechea strategie a considerat **piața ca mecanism de selecție a valorii**. Am arătat că piața este un indispensabil regulator în economie și în alte domenii, dar, cel puțin în cazul culturii și educației, piața trebuie complementată. Valorile culturale nu sunt captate totdeauna de cerințele pieței. Am înlocuit o astfel de opțiune cu **complementarea pieței prin analiza valorii intrinseci a operei**. Nu numai etatismul trebuie depășit în țara noastră, ci, de acum, și superficiala înțelegere a importanței pieței.

Vechea strategie a dat întâietate pieței, dar a dus neașteptat, din cauza intervenției birocratice, la **o abordare sectară a autorilor**, a creatorilor de cultură din România. Creatorii de prim plan au fost ocoliți. Noua strategie a deschis programele Institutului Cultural Român spre diferiții autori, creatori de cultură ai țării. Acesta este și sensul major al înființării unor filiale în provinciile istorice ale României. Institutul are misiunea să promoveze cultura română în străinătate, dar valorile acestei culturi se asumă dinăuntrul țării. Filialele nu diluează în nici un fel exigența valorii, cum spun cei care atacă opțiunea. Dimpotrivă, permitem astfel etalarea unor valori transnaționale, europene, fie ele și din provincie. Sectarismul l-am înlocuit cu **inclusivismul**.

Vechea strategie a operat într-un **cadru închis**. Am modificat opțiunea în favoarea **transparenței depline**. Toate hotărârile Comitetului Director și ale Consiliului de Conducere sunt publicate în „Buletinul Informativ” și postate pe portalul instituției. Comunicarea în mass-media este mai largă decât oricând.

În relația cu institutele culturale din străinătate, vechea strategie a operat cu **modelul „dinspre institute spre centrală”**. Efectele au fost, între altele, nerelevanța unor acțiuni din institute și absența unei coordonări. Am înlocuit acest model cu **interacțiunea centrală-institute**, care permite sporirea impactului acțiunilor. Cei care atacă nu fac distincție între ineluctabila nevoie de coordonare în serviciul eficacității, și centralism, pe care nimeni nu-l îmbrățișează.

Vechea strategie a lucrat cu **personal desemnat discreționar** în funcții. Consecințele nu au fost pozitive. Am înlocuit desemnarea discreționară, pe care legea o permite încă, cu **concurs anunțat public**, pe bază de criterii limpezi, inclusiv pentru posturile de conducere din institutele culturale din străinătate.



În condițiile restricțiilor din legislația actuală, concursurile s-au ținut în deplinul respect al legii, iar angajările sunt în formele permise de lege (angajare pe o perioadă determinată, detașare, prestări de servicii etc.) Cei care au atacat au invocat deficiențe, de altfel inexistente, ale concursurilor. Am arătat că oricând concursul este soluția.

Vechea strategie a denunțat **„reprezentarea culturii recunoscută de stat, oficiale”**, în numele restului culturii. Am arătat că, atunci când este vorba de promovarea culturală a României în străinătate, astfel de restricții nu dau rezultate și că ceea ce trebuie să intereseze rămâne valoarea. Nu este vorba nici de a îmbrățișa exclusiv, nici de a diaboliza cultura recunoscută de stat, ci de o abordare a oricărei culturi pe linia valorii. Atacul a confundat optica axată pe valoare cu un centralism vetust, pe care nimeni nu-l apără.

Vechea strategie a proclamat desemnarea de **„manageri culturali”** în institutele din exterior, pe durate determinate, cu posibilitatea prelungirii. Astfel de manageri au avut, cum atestă documentele, rezultate modeste și o orientare nesigură în cultură. Am arătat că în fruntea institutelor trebuie aduse **personalități consacrate din cultura țării, iar mandatele trebuie limitate conform practicii internaționale**, spre a oferi cât mai multor intelectuali șanse să ocupe funcții în diplomația culturală.

Vechea strategie a cheltuit sume impunătoare pentru **a remunera participarea la activități**. S-a ajuns la situația în care persoane, din țară și din străinătate, erau „abonate” la resursele instituției. Uneori, remunerarea firească a trecut în excese. Am arătat că banii sunt indispensabili, dar nu se poate construi prestigiu cultural doar prin plăți. Am înlocuit opțiunea amintită cu **folosirea chibzuită, în sistemul european**, a resurselor.

Vechea strategie a redus **finanțarea la resursele bugetare**. Consecința a fost slaba preocupare pentru multiplicarea resurselor de finanțare și colapsul administrativ atunci când bugetul întâmpina dificultăți. Am înlocuit această opțiune cu **preocuparea pentru finanțare din resurse multiple**, dând locul cuvenit cofinanțărilor, donațiilor și unei fundații care să cumuleze resurse în serviciul culturii.

Strategia veche a avantajat, prin implicație, **puncte de vedere și persoane dintr-o parte a spectrului**. În cultură, nu dă rezultate durabile monologul ideologic. Am arătat că un **pluralism sănătos al abordărilor**, sincronizat cu secolul actual, este viziunea ce permite efervescența culturii.

Aducând schimbări de felul celor amintite, am stârnit nu doar sprijinul multor oameni, ci și reacția altora. Mai ales atunci când sectarismul a fost dat la o parte, pluralismul s-a asumat, privilegiile au fost anulate, resursele au trecut sub control public, reacția a fost mai vehementă. Fabulațiile și atacurile bazate pe fabricații au fost direct proporționale cu privilegiile dislocate (pierderea de resurse „abonate”, încheierea mandatului etc.) de aceste opțiuni. Nu există nicio probă factuală pentru acele fabricații. Există însă o încercare, al cărei inventar se va putea face mai târziu, de a împiedica o schimbare necesară și utilă.



Romanian Book Review nr. 1/2013

A apărut primul număr al publicației lunare *Romanian Book Review*, publicată de Institutul Cultural Român.

Revista – editată în limba engleză – are drept scop popularizarea aparițiilor de toate genurile de pe piața editorială românească, adresându-se publicului din străinătate, ca și potențialilor editori și traducători de volume în alte țări.

Revista apare lunar în 12 pagini full color și se difuzează gratuit prin rețeaua Institutului Cultural Român din străinătate. Editorialul inaugural este semnat de președintele ICR, prof.univ.dr. Andrei Marga.

Revista a fost prezentată public printr-o lansare care a avut loc la sediul ICR pe 19 februarie.





Un început

Andrei Marga

(editorial *Romanian Book Review*, nr.1/2013)

Einstein spunea, foarte inspirat, ca de atâtea ori, că dacă vrei să atingi scopuri diferite, atunci nu-ți poți permite să faci tot timpul același lucru. Scopul nostru major astăzi, la Institutul Cultural Român, este să îndeplinim misiunea încredințată de lege – aceea de a face notorie cultura română, de a-i asigura vizibilitatea și de a-i procura prestigiu – într-un mod mai amplu, mai eficace și mai durabil în efecte. Însuși acțiunile în slujba acestui scop au trebuit să fie regândite și au nevoie de reevaluare, în continuare. De aceea, a fost elaborat programul cadru al reprezentanțelor în străinătate, s-a reasezat selecția autorilor ce solicită traduceri subvenționate, s-a trecut la un concept lărgit, sincronizat, al culturii, s-a diversificat gama de burse, s-au conceput noi programe, s-a căutat o mai bună joncțiune cu ceea ce se face în provincie, s-au organizat serii de dezbateri publice și s-au asumat multe alte inițiative.

Una din preocupările Institutului Cultural Român în momentul de față este etalarea cărților majore care se publică în România, organizarea în forme adecvate de expoziții itinerante cu artele actuale din țara noastră sau cu inovațiile tehnice din România, de concerte reprezentative pentru muzica și artele interpretative românești. Pentru etalarea cărților, una dintre modalitățile adecvate, ne spune experiența, este editarea unei reviste, cel puțin mensuale, care să atragă atenția, în limbi de mare circulație, asupra a ceea ce se publică de editurile noastre.

Această revistă o lansăm cu numărul de față. De apariția ei legăm cel puțin patru exigențe. Prima este aceea de a selecta cărțile cu adevărat reprezentative pentru cultura română și de a evita cedările în fața oricărei presiuni, exceptând valoarea. A doua este exigența sincronizării – să selectăm și să prezentăm cât mai concludent publicații sincrone, în specialitatea lor, cu ceea ce se face în spațiul european. A treia este exigența comparatistă – să prezentăm cărțile cât se poate de convingător în comparație cu ceea ce se face în comunitatea internațională a specialității respective. A patra și ultima exigență este de a practica acel pluralism al abordărilor ce constituie humusul oricărei înfloriri culturale.

O dilemă cunoscută, dar prea puțin luată în seamă, arată astfel: dacă într-o instituție aduci schimbări, atunci îi superi inevitabil pe unii oameni, care reacționează, dar dacă nu schimbi situația, atunci Dumnezeu este nemulțumit. Eu cred că, așa cum a nu folosi rațiunea este contrar voinței lui Dumnezeu, tot astfel a nu ține mereu la criteriul valorii este contrar Celui de Sus. Cu convingerea că opera, cartea, ideea sau perspectiva nouă sunt ceea ce se cuvine să ne intereseze și să ne călăuzească atunci când ne plasăm în cultură, îi doresc din toată inima revistei ce-și începe istoria cu numărul de față să îndeplinească de la început și continuu exigențele sub care a stat inițierea ei.



Acțiunea externă a Institutului Cultural Român

Andrei Marga

Președintele Institutului Cultural Român

Conform misiunii pe care legea i-o încredințează, Institutul Cultural Român este destinat să promoveze cultura română în străinătate, să-i asigure vizibilitate și prestigiu. Cultura este stimulată și prin acțiunile altor instituții culturale. Institutul Cultural Român caută să sprijine creatorii în efortul de a-și consacra operele competitive. Valorile culturii se pregătesc în interior, dar consacrarea pe care Institutul Cultural Român o sprijină direct este în străinătate.

Ca urmare a misiunii, toate acțiunile Institutului Cultural Român au ca orizont afirmarea internațională a culturii române. Prin întreaga paletă de programe și de acțiuni, instituția „internaționalizează” valorile culturale din țară, sprijinind consacrarea lor în afara granițelor.

În exercitarea misiunii, Institutul Cultural Român operează pe patru planuri : 1. Activitățile institutelor culturale române din străinătate; 2. Cooperările cu instituțiile europene; 3. Cooperările cu institute culturale naționale și reprezentanți culturali ai diferitelor țări; 4. Sprijinirea creației competitive internațional prin programe desfășurate în centrul Institutului Cultural Român și sprijinite de Filialele din provinciile istorice ale țării;

Acțiunea externă a Institutului Cultural Român reunește activitățile pe aceste planuri, detaliate în materiale strategice ale instituției, precum Programele ICR 2012-2013 (octombrie 2012), Strategia – cadru pentru institutele culturale române din străinătate (februarie 2013), Strategiile cooperării cu instituții europene și instituții culturale naționale (februarie 2013) și altele.

Acțiunea externă a ICR are susținere bugetară la nivelul anului 2012. Alocăția bugetară totală este cea de anul trecut, plus o creștere ușoară (de 1,69%). Este limpede că este nevoie de noi alocări bugetare, iar rectificarea bugetară 2013 va trebui să le aducă.

Până la rectificare, este de observat: 1. Bugetul alocat institutelor culturale române din străinătate, participării la târgurile de carte, cooperărilor amintite, precum și proiectelor dedicate diasporei românești este de 15 660 000 RON, permițând institutelor să opereze mai bine ca în anii precedenți, în condițiile folosirii chibzuite a resurselor. Se adaugă aproape 5 milioane de RON pentru susținerea creației și câteva milioane de RON din resursele extrabugetare obținute de Direcțiile Generale, de Institute, de Filiale; 2. Participarea României la târgurile de carte va fi mai mare în 2013 (ca „invitat de onoare” la Paris, ca invitat la Torino, Londra, Göteborg), cu o susținere financiară de peste 800 000 EUR; 3. Spre a mări impactul extern al acțiunilor se pune în aplicare o strategie bazată pe modelul interacțiunii centrală – institute.



Acțiunea externă a ICR se desfășoară, de asemenea, în forma cooperărilor cu instituțiile europene. Este în pregătire o expoziție la Parlamentul European, cu tema Industriile creative în România. S-a trecut la cooperări externe, mutual benefice, focalizate pe acțiuni concrete în colaborare cu institutele culturale naționale ale diferitelor țări.

Acțiunea externă a ICR este susținută de personal înnoit în centrală și în institutele culturale din străinătate. În acest moment, la Institutul Cultural Român de la Paris noul director și noul director adjunct și-au preluat funcțiile (Alexandru Dobrescu, Ramona Călin). De asemenea, la New York (Doina Uricariu), la Lisabona (Daniel Nicolescu), la Budapesta (Gabriela Matei), la Roma (Daniela Crăsnaru). Noii directori adjuncți (Dana Bizuleanu, Berlin; Ilinca Macarie, Viena; Karen Attila Sebesi, Budapesta; Gelu Savonea, Lisabona; Mihaela Cropsey, New York; Elena Pârvu, Veneția) se află în procedura numirii, care se face de ICR, MAE și Ministerul Culturii. Concursul pentru posturile de referent a fost finalizat, cei selectați fiind, de asemenea, în procedura numirii. Concursuri, cu angajări în formele permise de lege (detașări, prestări servicii, angajare pe perioadă determinată etc.) vor avea loc în lunile următoare ale anului 2013.





Direcția Generală Economică
Director General Economic: Mariana Drăghici

Situație financiară la data de 31 decembrie 2012

Bugetul Institutului Cultural Român pe anul 2012 a fost aprobat prin Legea bugetului de stat nr. 293/2011 la nivelul sumei de 44 000 mii lei, din care venituri proprii în sumă de 1 000 mii lei.

În urma rectificării bugetare operată la data de 23 august 2012, bugetul ICR a fost redus cu 14.560 mii lei, ajungând astfel la 28.440 mii lei.

ICR a solicitat Ministerului Finanțelor Publice o suplimentare de buget în scopul asigurării contractelor încheiate până în iulie 2012. Prin OUG nr. 61/27.10.2012 cu privire la rectificarea bugetului de stat pe anul 2012, ICR a primit suma de 676 mii lei, astfel încât bugetul ICR a fost în valoare de 29.116 mii lei.

În urma estimării valorice a proiectelor și a perioadelor de desfășurare a acestora pe fiecare direcție în parte, propunerea noastră pentru repartizarea pe trimestre a fost următoarea:

Trim. I	5 850 000 lei
Trim. II	15 850 000 lei
Trim. III	24 350 000 lei
Trim. IV	28.841 351 lei

Veniturile proprii ale Institutului Cultural Român însumează, la data de 31 decembrie 2012 valoarea de 431.489 lei și au fost constituite din:

- încasări din vânzare de carte	91 059 lei
- încasări din vânzare de reviste:	7.019 lei
- încasări taxe cursuri:	263.209 lei
- vânzare bilete	64.073 lei
- donații	4.759 lei
- dobândă	370 lei

Până la data de 31.12.2012, din suma de 29.116 mii lei reprezentând alocații bugetare aprobate, au fost deschise credite și efectuate plăți în valoare de 28.841,351 mii lei (99,00%), contul de execuție la această dată prezentându-se astfel:



A. Venituri la 31 decembrie 2012

Nr. rd.	Denumire indicatori	Cod	Prevederi bugetare aprobate	Prevederi bugetare trimestriale aprobate	Încasări realizate 31 dec 2011 - mii lei -
A	B	C	1	2	3
	Cap. 67.01				
	VENITURI – total		30 116		29 505
	VENITURI PROPRII	33 10	1 000	1000	431
	SUBVENȚII DE LA BUGET:	43 10 09	29.116	29.116	29 074

B. Cheltuieli la 31 decembrie 2012

Nr crt	Denumire indicatori	Cod	Credite bugetare aprobate	Plăți efectuate până la 30 aprilie 2012 - mii lei -
A	B	C	1	3
	Cap. 67 10 01			
1	Cheltuieli – total (rd.2 + rd. 6)		30 116	29 509
2	Cheltuieli curente (rd. 3+4+5)	01	29 116	29 078
3	Cheltuieli de personal	10	4 518	4 076
4	Bunuri și servicii	20	21 708	21 470
5	Alte cheltuieli	59	3 640	3 300
6	Cheltuieli de capital	70	250	232



Din totalul creditelor în valoare de 30 116 mii lei până la data de 31 decembrie 2012, au fost efectuate plăți în sumă de 29 509 mii lei, reprezentând un procent de 98,00%. Din această sumă s-au efectuat plăți pe articole bugetare astfel:

- pentru cheltuieli de personal, reprezentând salarii, contribuții pentru asigurările sociale de stat, contribuțiile pentru asigurările de șomaj, contribuții pentru asigurări sociale de sănătate etc., suma de 4 076 mii lei (13,81 % din total cheltuieli);
- achiziții de mijloace fixe – 232 mii lei (0,78 %) din total cheltuieli, altele decăt cele interzise prin OUG nr. 34/2010;
- cheltuieli administrative și de funcționare, inclusiv deplasări, pregătire profesională și protecția muncii, poșta și telecomunicații în valoare de 1 480 mii lei, reprezentând 5,01% din totalul cheltuielilor;
- alte cheltuieli în valoare de 3.300 mii lei (11,18%)
- programe și acțiuni culturale în țară și străinătate în sumă de 19.157 mii lei (64,91%), din care:
 - pentru programele culturale derulate prin intermediul institutelor culturale românești din străinătate s-au efectuat plăți în sumă de 13.193 mii lei (68,86% din total cheltuieli pe programe)
 - pentru programul de burse s-au efectuat plăți în sumă de 457 mii lei (2,38%)

pentru programele:

TPS -Translation and Publication Support Programme	1.013 mii lei (5,28%)
Program „20 de autori“	105 mii lei (0,54%)
Program PUBLISHING ROMANIA	878 mii lei (4,50%)
Programul de finanțare CANTEMIR	50 mii lei (0,26%)



Nr. crt.	Natura cheltuielilor	Cheltuieli efectuate până la 31.12.2012	% din total cheltuieli - mii lei -
1.	Cheltuieli de personal	4 076	13,81
2.	Bunuri și servicii	21 470	72,75
3.	Obiecte de inventar	74	0,10
4.	Deplasări	80	0,96
5.	Chirii	235	2,03
6.	Acțiuni și programe culturale din care: - programe culturale externe 792 - institutele din străinătate 13193 - programe pt. românii din afara țării 699 - programe interne 614 - programe arte vizuale 2018 - editare carte 251 - editare reviste 118 - programe promovare 292 - program burse 457 - program traduceri TPS 1013 - program „20 de autori” 105 - program PUBLISHING ROMÂNIA 878 - program cadru CANTEMIR 60 - finanțare publicații din Republica Moldova 134 - târguri de carte 411 - EUNIC 160 - programe CENNAC 50	19157	64,91
7.	Alte cheltuieli administrative	217	7,01
8.	Cheltuieli de capital	232	0,78
	TOTAL:	29 509	

BUGET DIRECȚII GENERALE 2013 -varianta de după adoptarea Bugetului în Parlament-

Resursele de finanțare a Institutului Cultural Român în 2013 sunt sub nivelul necesarului, chiar dacă alocația de la Bugetul statului pentru ICR s-a păstrat la nivelul anului 2012, plus o creștere de 1,69%. Conducerea ICR a prezentat, la timp, pe tot parcursul elaborării și adoptării bugetului – ministrului bugetului, ministrului finanțelor publice, precum și nivelelor de decizii superioare, precum și comisiilor de cultură ale Parlamentului – solicitarea de mărire a bugetului în raport cu anii precedenți. Decizia de mărire a fost lăsată în seama rectificării bugetare din 2013.

Resursele de finanțare a Institutului Cultural Român în 2013 se diversifică și multiplică, după cum urmează:

- I. **Resurse bugetare**, a căror distribuție pe Direcții generale și acțiuni majore se redă mai jos;
- II. **Resurse extrabugetare**, a căror atragere este reglementată în cele ce urmează;
- III. Crearea **Fundației pentru Creație Culturală**, ai cărei membri fondatori se află, împreună cu „Statutul FCC”, într-un document alăturat;
- IV. **„Contribuții”** la finanțarea de acțiuni ale Institutului Cultural Român din partea Filialelor ICR din provinciile istorice ale țării.

I. Resurse bugetare

Resursele bugetare sunt la nivelul anului 2012, cu creștere de 1,69%.



Articol bugetar	Promovarea Creației	Românii de Pretutindeni	Cooperări externe	Reprezentanțe în străinătate	Comunicare Promovare
20 30 30 02-1	600.000				
20 30 30 02-2		330.000	300.000		
20 30 30 02-3				11.460.000	
20 30 30 02-4		500.000			
20 30 30 02-5	1.000.000				
20 30 30 02-6	200.000				
20 30 30 02-7 Lettre	60.000				
20 30 30 02-7 Glasul Bucovinei		40.000			
20 30 30 02-8					300.000
20 30 30 02-9			1.000.000		
20 30 30 02-10 Seminarii / conferințe	170.000				
20 30 30 02-11			290.000		
59 01 burse	500.000				
59 22 01-1 traduceri	520.000		1.000.000		
59 22 01-2	320.000				
59 22 01-3 achiziții cărți + Publishing	1.000.000				
59 22 02 proiecte		500.000			
59 22 03 concurs proiecte cofinanțare	500.000	130.000	110.000		
TOTAL	4.870.000	1.500.000	2.700.000	11.460.000	300.000

Recapitulație

Cheltuieli personal	5.830.800
Cheltuieli admin + achiziții	2.075.200
Prestări servicii	380.000
Proiecte	20.830.000

TOTAL: 29.116.000

Obs: S-a dat prioritate **Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate**. La alocarea directă pentru DGRS (de 11.460.000) se adaugă „târgurile de carte” (Paris, Torino, Londra, Göteborg), care intră alocarea la **Direcția Generală Cooperări Externe și Direcția Generală Români de Pretutindeni**. Acțiunea externă ICR este finanțată de la buget cu 15.660 RON, plus bugetarea de programe pentru exterior de la Direcția Generală Promovarea Creației.

II. Resurse extrabugetare

1. Fiecare **Direcție Generală** adaugă 1.000.000 RON din resursele extrabugetare pe care le atrage, pe bază de proiecte și negocieri proprii;
2. Fiecare **Direcție Generală** aplică, în finanțarea programelor, distincția „fără finanțare”; „fără finanțare din partea ICR”; „cofinanțare cu participarea...” „finanțarea din partea ICR”;
3. Serviciul **Resurse Extrabugetare** din **Direcția Generală a Finanțelor și Administrației** asigură sporirea de la 3% (în 2012) a resurselor extrabugetare la 15% în 2013.

Măsuri

1. Proiectele din sfera **Direcției Generale Reprezentanțe în Străinătate** se finanțează, în parte, de către **Direcțiile Generale (Centrală)**, conform **Strategiei cadru**;
2. Fiecare institut cultural român din străinătate se va preocupa de asigurarea a cel puțin 15% din nevoile de finanțare prin acțiuni proprii de atragere de resurse extrabugetare;
3. **Direcția Generală a Reprezentanțelor în Străinătate** și **Direcția Generală Români de Pretutindeni** cooperează, prin lege, încât împreună gestionează și un plus de 2 milioane RON resurse extrabugetare obținute de direcțiile generale din centrală. La aceste resurse se adaugă cele 15% din nevoile de finanțare obținute de institutele culturale române din străinătate prin inițiative proprii de atragere de resurse extrabugetare.
Acolo unde există comunități de români, 10% din activitățile Institutului Cultural Român respectiv se alocă programelor dedicate comunităților românești;
4. **Direcția Generală Români de Pretutindeni** cooperează cu **Ministrul delegat pentru Diaspora** în vederea folosirii, pe bază de proiecte, a resurselor alocate de bugetul țării pentru domeniu;
5. **Direcția Generală Promovarea Creației** își asigură folosirea modernă a resurselor: fiecare publicație trebuie să se ocupe de valorificarea proprie; se încurajează proiecte bazate pe cofinanțări, conform practicii internaționale; se finanțează proiecte care au efecte pozitive în programul institutelor culturale române din străinătate;
6. **Secretariatul General și Direcția Generală Finanțe și Administrație** moderează și fac eficiente cheltuielile de personal și cheltuielile administrative: fiecare post finanțat trebuie justificat prin eficiență; se moderează efectivul de „externi” angajați prin „prestări de servicii” etc.;
7. **Direcția Cooperări Interne** asigură acorduri de parteneriat cu consecințe financiare benefice: cofinanțări; organizarea de acțiuni externe în cooperare.



III. Fundația pentru Creația Culturală

Institutul Cultural Român a luat inițiativa înființării unei Fundații, încât resursele aflate la dispoziția acțiunilor externe de promovare a culturii române în lume să poată fi mărite substanțial. S-a ținut seama de propunerile multor români și străini care doresc să finanțeze acțiuni de promovare culturală. Se reia astfel tradiția Fundațiilor Regale de dinainte de al doilea război mondial.

Statutul **Fundației pentru Creația Culturală** a fost deja elaborat, iar înregistrarea legală a avut loc sub numele de mai sus.

În săptămâna care urmează se stabilesc lista fondatorilor și contribuțiile financiare de plecare.

IV. Contribuția Filialelor ICR

Filialele Institutului Cultural Român, înființate în provinciile istorice ale țării, au nu doar menirea de a pune în relief internațional valori competitive de la fața locului, ci și rolul de a contribui, fructificând posibilitățile firmelor și băncilor de la fața locului, la sporirea reurselor financiare pentru acțiuni de promovare culturală internațională.

Direcțiile Generale și institutele culturale române din străinătate vor stabili cu **Filialele** ICR acțiuni precise, pe care le realizează împreună, și sursele de finanțare.



Asemenea celorlalte institute culturale naționale, **Institutul Cultural Român, Direcțiile generale, institutele culturale române din străinătate, Filialele ICR** vor negocia, pe proiecte și opțiuni precise, cofinanțări și sponsorizări cu firme, bănci, alte instituții.

Fundația pentru Creație Culturală va negocia donații și sponsorizări în beneficiul finanțării sporite a ICR.



Notă de fundamentare

În raport cu Legea nr. 356/2003 modificată și completată cu OUG nr. 27/2012 privind unele măsuri în domeniul cultural, au fost necesare noi dezvoltări și schimbări în cadrul activităților Institutului Cultural Român, care reprezintă concretizări ale Programului de Guvernare asumat în mai 2012.

Institutul Cultural Român a înregistrat în ultimele luni schimbări majore pentru a-și atinge misiunea – aceea de a face cunoscută cultura română și de a-i asigura vizibilitate și prestigiu. Programele ICR 2013 s-au diversificat astfel încât să întâmpine și să sprijine efortul de consacrare al creatorilor români și a valorilor culturale românești în Europa și în lume.

ICR a asumat un concept largit de cultură incluzând, alături de literatură, film, muzică, arte plastic și științele sociale, științele în înțeles cuprinzător, cu aplicațiile lor tehnologice, filozofia și teologia, conform abordărilor europene și practicilor cultural contemporane.

Bugetul ICR s-a construit pe proiecte urmând patru direcții majore, și anume:

1. Promovarea creației, incluzând Centrul Național al Cărții, Editura ICR, arte și științe, arte vizuale, burse, publicații, cu un buget de **8.500.000 lei**.
2. Promovarea culturii în rândul românilor de pretutindeni, incluzând românii din diaspora, comunitățile din vecinătatea țării, comunitățile din emigrație, evidențierea patrimoniului cultural românesc, precum și cooperări interne, cu un buget de **12.000.000 lei**.
3. Cooperări externe, incluzând promovarea în străinătate de biblioteci, muzee, târguri, concerte, participarea activă în cadrul rețelei globale a institutelor cultural (EUNIC), asigurarea cursurilor de limba română pentru cursanții străini, cu un buget de **4.000.000 lei**
4. Reprezentanțele culturale din străinătate, cu un buget de **10.500.000 lei**.

Menționăm că deja rectificarea bugetară negativă din iunie 2012 a diminuat bugetul ICR la suma de 28.640.000 lei. Acest fapt a făcut ca o parte din activitățile ICR să nu se mai poată efectua (de pildă, Salon du Livre Paris 2013 rămânând nefinanțat).

ICR va înființa sau dezvolta bibliotecile reprezentanțelor culturale din străinătate, în acest sens fiind necesară achiziționarea cărților fundamentale ale culturii române pentru institutele din străinătate.



ICR a trecut la organizarea efectivă de institute noi, la Bruxelles, Kiev, Moscova, München, Nürnberg, care, odată inaugurate, vor trebui să se afirme în spațiile cultural respective cu proiecte semnificative și consistente. De asemenea, urmează încheierea negocierilor pentru Montreal, Belgrad, Atena, Cairo, Geneva, Seul, Sao Paolo, Chicago, Abu Dhabi.

În același timp, ICR a decis organizarea filialelor în provinciile istorice ale țării, și anume în Moldova, Dobrogea, Banat-Crișana, Oltenia-Gorj, Maramureș, Transilvania, Oltenia-Dolj.

Având în vedere cele menționate pentru desfășurarea în bune condiții a activității ICR, solicităm ca bugetul aferent anului 2013 să fie în valoare totală de 45.000.000 lei.

Dacă nu se alocă acest buget, afectăm, dincolo de limita admisibilă, activitatea institutelor culturale române din străinătate, bursele ICR, participarea la târgurile de carte, acțiunile în diaspora, Editura ICR etc.



Hotărâri ale Comitetului Director (ședința din 18 februarie 2013)

1. Cu privire la **imaginea României în lume**

Legea încredințează Institutului Cultural Român misiunea de a contribui la asigurarea notorietății, vizibilității și prestigiului culturii române. În vederea satisfacerii acestei misiuni, **Comitetul Director** al instituției hotărăște următoarele acțiuni:

1. Aplicarea **Strategiei – cadru a institutelor culturale din străinătate**, care conține multiple programe ce asigură imaginea realistă a României de astăzi;
2. Organizarea în institutele culturale române din străinătate de conferințe și dezbateri – cu participarea unor personalități române și străine – pe teme stringente: „Oportunități investiționale în România”; „Oferta turistică a României”; „Statul de drept în România”; „Drept și valori democratice în România”; „România ca democrație europeană”; „Politica energetică a României”; „România actuală în politica europeană”; „Organizarea administrativ teritorială în România”; „România de astăzi în politica internațională”; „Educația actuală din România” și altele;
3. Completarea documentației despre România din bibliotecile de referință ale lumii;
4. Organizarea **Bibliotecii culturii române** în fiecare Institut Cultural Român din străinătate și a cursurilor de învățare a limbii române;
5. Distribuirea noii publicații **Romanian Book Review** și a altor publicații de prezentare în limbi străine a vieții culturale din România în biblioteci de referință ale lumii;
6. Organizarea în țară de conferințe și dezbateri asupra situației și performanțelor economice, instituționale, culturale ale României;
7. Stimularea filialelor să-și dezvolte cooperări cu nivelele similare și cu instituții și creatori din alte țări;
8. Amplasarea de busturi și însemne ale prezenței unor personalități ale culturii române în diferite locuri din lume;
9. Organizarea și aducerea la zi, în vederea accentuării vizibilității și sporirii atractivității (inclusiv turistico-culturale), a unor case memoriale și muzee cu sprijinul filialelor;
10. Organizarea Platformei de comunicare globală **Romania in the World** – comunicare cu cei care se revendică din cultura română;
11. Desemnarea unui grup de specialiști care să analizeze imaginea României în lume și să facă recomandări;
12. Invitarea de ziariști de la publicații importante din străinătate pentru documentare;
13. Explorarea oportunității unui brand cultural de țară



2. Cu privire la **Fundația pentru Creație Culturală**

Fundația pentru Creație Culturală a fost înregistrată legal și dispune de statut. Sunt necesari ultimii pași pentru punerea ei în funcțiune:

- a) Asigurarea depozitului de start printr-o contribuție;
- b) Stabilirea contului în care se pot face depuneri;
- c) Elaborarea de către fiecare Direcție Generală, a descrierii de prezentare a programelor pentru care se solicită donații în conturile Fundației pentru Creație Culturală;
- d) Comunicarea în sfera publică a datelor Fundației pentru Creație Culturală și a actelor acesteia;
- e) Stabilirea listei fondatorilor;
- f) Vicepreședintele Vladimir Simon răspunde de punerea în funcțiune și funcționarea Fundației pentru Creație Culturală.

3. Cu privire la **concursurile pentru posturile de director, director adjunct și referent în Institutele Culturale Române din Străinătate**

Institutul Cultural Român continuă înnoirea personalului din Institutele Culturale Române din străinătate (director, director adjunct, referent).

Pentru a da șanse să lucreze în aceste institute cât mai multor intelectuali, Comitetul Director și Președintele nu aprobă prelungiri de mandat sau încă un mandat pentru cei care ocupă funcțiile de director, director adjunct, referent.

În perioada **22 februarie -25 aprilie 2013**, se desfășoară concursul de selecție pentru ocuparea următoarelor posturi:

- Director ICR Viena;
- Director adjunct ICR Londra
- Referent ICR New York
- Referent ICR Istanbul (2 posturi)
- Referent ICR Viena
- Referent ICR Londra (2 posturi)

Pentru toate posturile se organizează concurs. Candidații vor prezenta dosar de concurs potrivit cerințelor. Comisia de Concurs poate organiza interviu cu candidații aflați la egalitate. Criteriile de concurs sunt cele deja anunțate cu ocazia concursului anterior.

Candidații la concursul anterior, care nu au fost declarați câștigători, pot reitera dosarul pentru noul concurs.



Posturile aflate la concurs se vacantează potrivit graficului, la încheierea mandatelor. Angajările pe posturi sunt făcute în conformitate cu reglementările în vigoare.

Graficul desfășurării concursului este următorul:

22 februarie: publicare anunț	12 aprilie: anunț rezultat selecție
11-25 martie: înscrierea în concurs (depunerea de dosare)	15-18 aprilie: interviu (unde este cazul)
26-28 martie: selecție dosare (admis/respins)	19 aprilie: comunicare rezultate
29 martie: afișare selecție	22-23 aprilie: depunere contestații
1-2 aprilie: depunere contestații	24 aprilie: soluționare contestații
3 aprilie: soluționare contestații	25 aprilie: comunicare rezultate finale
4-11 aprilie: analiza dosarelor (incluzând proiectele)	

4. Cu privire la **programele de traduceri** (decizia finală se ia în urma unei noi analize)

Programele de traduceri de scrieri ale autorilor români se dovedesc foarte utile pentru a face cunoscută cultura română. În derularea acestor programe, în anii trecuți, s-au constatat și deficiențe ce trebuie înlăturate:

- s-a tradus prea puțin din cursul principal al beletristicii, științelor sociale, științelor naturii, filosofiei și teologiei din România;
- s-a lucrat cu multe edituri străine de redusă notorietate și cu edituri care nu răspund la difuzarea scrierilor;
- cantități semnificative din tirajele produse au rămas în magazia editurilor sau acestea au dat tiraje prea reduse;
- numele unor autori apar în liste de traduceri, în mod repetat, fără ca vizibilitatea culturii române să aibă de câștigat;
- s-a acordat prea puțină atenție autorilor din Diaspora și din rândurile minorităților etnice.

Institutul Cultural Român își propune să înlătore aceste deficiențe:

- Se instituie două categorii de traduceri:

- autori clasici și reprezentativi;
- autori contemporani:

Acestea sunt categorii ce vor fi acoperite deopotrivă;

- Seria de volume **The Library of Romania**, inițiată de ICR în 2012, va lua în seamă, alături de autorii clasici și reprezentativi și traduceri noi, făcute în cooperare, la inițiativa **Direcției Generale pentru Promovarea Creației**;
- Traducerile de autori contemporani, care se finanțează de ICR, vor fi stabilite prin **Concurs**, de către un **Juriu independent**, ținând seama de reprezentativitate, și prin contracte cu edituri de referință; Pentru **Concurs** se elaborează un **Regulament**;
- Orice autor are datoria să se îngrijească – în conformitate cu practica din alte țări – să fie tradus nu în virtutea finanțării, ci în virtutea valorii intrinseci a operei;



5. Spre a asigura cât mai multor autori șansa de a fi traduși, ICR încurajează autorii să-și asigure cofinanțări;
6. Spre a acoperi diferitele domenii ale culturii se asigură traduceri din beletristică, științe sociale, științe ale naturii, filosofie, teologie;
7. Întregul proces al traducerilor cofinanțate sau finanțate de ICR este organizat și coordonat de **Direcția Generală a Promovării Creației**, care propune un **Juriu al traducerilor** și un **Regulament**.

5. Cu privire la **târgurile internaționale de carte**

Participarea la târgurile internaționale de carte este parte importantă a acțiunii pentru cultura română. În 2013, ICR organizează participarea României la târgurile de carte de la Paris (ca „țară invitat de onoare”), Londra, Torino, Göteborg. România participă la alte târguri de carte internaționale, în coordonarea Ministerului Culturii.

Târgurile de carte presupun costuri tot mai ridicate. Numai în 2013 ICR investește peste 750 000 de euro în participarea autorilor români la târgurile de carte.

Pe lângă utilitatea indiscutabilă a participării la târgurile internaționale de carte, sunt de semnalat unele deficiențe ce trebuie să fie înlăturate:

- A. Unii reprezentanți români sunt mai preocupați să satisfacă pretenții financiare exagerate ale organizatorilor, decât să servească interesele țării noastre;
- B. Este perceptibilă tentația de a depăși continuu bugetele, încărcând lista de cheltuieli cu servicii din afară.

Pentru a curma aceste deficiențe, Institutul Cultural Român a decis următoarele:

1. Aplică bugetele stabilite pentru târgurile de carte: 620 000 de euro (Paris), 50 000 de euro (Londra), 40 000 de euro (Torino), 60 000 de euro (Göteborg). Suplimentările eventuale se asigură din resurse extrabugetare de către ICR de la fața locului;
2. Nu se aprobă măriti ulterioare de buget;
3. Se finanțează la deplasare exclusiv lista de invitați ai ICR;
4. Se finanțează numai operații legate de târgul de carte respectiv, în cadrul bugetului stabilit, conform devizului aprobat.



7. Cu privire la **resursele extrabugetare (donații și sponsorizări)**

1. Vicepreședintele **Vladimir Simon**, responsabilul finanțării, asigură elaborarea listei băncilor și firmelor potențial donatoare sau sponsori ai unor programe ale ICR;
2. Fiecare director general prezintă descrierea, pe cel puțin o pagină, cu datele tehnice necesare, a fiecărui program pentru care solicită donație sau sponsorizare.





Hotărâri ale Comitetului Director (ședința din 25 februarie 2013)

I. În legătură cu târgurile de carte 2013

Institutul Cultural Român și-a asumat răspunderea organizării participării României la patru târguri de carte (**Paris, Londra, Torino, Göteborg**). În condițiile unei active prezențe a editurilor românești și străine cu volume ale autorilor români târgurile de carte sunt mijloc de a asigura vizibilitate și prestigiu culturii proprii.

Având în vedere multiplele întrebări care s-au pus în legătură cu participarea României la târgurile internaționale de carte din 2013, Institutul Cultural Român precizează:

1. La **Salon du Livre** de la Paris (22-25 martie 2013) România este „invitat de onoare”. Este o șansă de promovare și de diplomatie culturală de mare impact pentru cultura noastră. Afinitățile profunde dintre România și Franța sunt mereu argumente în plus.

Din toate aceste rațiuni, Institutul Cultural Român a investit substanțial în această prezență internațională a României. Lista de 27 de autori stabilită de Institutul Cultural Român deja în martie 2012, a fost preluată ca atare. Întrucât această listă amestecă valori foarte diferite, Institutul Cultural Român a adăugat – pentru a da imaginea bogăției reale a literaturii române – o listă proprie, cu 13 autori, iar Ministerul Culturii a adăugat lista sa de invitați (9 autori). Pregătirile sunt în grafic.

2. Târgurile de carte au devenit, pe de altă parte, afaceri bănoase și costă mult. De aceea, mai multe participări la târguri, în 2013, ca „invitat de onoare” sunt anevoie de realizat de către o țară, din motive financiare. Dacă se găsesc resurse extrabugetare de către cei implicați, atunci se poate face ceva.

Așa cum a hotărât **Comitetul Director**, răspunderea generală pentru participarea la **Salon du Livre** din Paris revine vicepreședintelui **Horia Gârbea**. (Decizia nr. 146 din 8 ianuarie 2013). Domnul **Horia Gârbea** a negociat la Paris în timpul unei săptămâni detaliile organizării participării României (inclusiv costurile).

Cheltuielile nu pot depăși plafoanele anunțate conform **Bugetului 2013**, aprobat de Parlamentul României. Participarea la **Salon du livre** este o onoare, încât nu se acordă onorarii, decât dacă apar resurse financiare suplimentare. Activitățile conexe trebuie să fie legate de caracterul **Salon du Livre** – acela de a fi târg de carte. Cheltuielile care se acceptă nu pot depăși cheltuielile pe care le fac, în situații similare, alte țări.

3. În anul 2013, ICR organizează standurile naționale de la târgurile internaționale de carte de la **Londra, Torino, Göteborg**.
- Institutul Cultural Român își asumă participarea României la **Târgul Internațional de Carte de la Torino**. ICR va asigura amenajarea standului României în parteneriat cu editorii italieni de carte românească. ICR va aloca pentru standul Romaniei la Torino suma de 40 000 de euro.
 - ICR va organiza standul României la **Târgul Internațional de Carte de la Londra**, care este de fapt o bursă a editorilor, fără public larg. Participarea României la Londra se va face în parteneriat cu asociațiile de editori din România, iar ICR va aloca un buget de 50 000 de euro.
 - **Târgul Internațional de Carte de la Göteborg**, ce va avea loc în septembrie 2013, este asumat tot de ICR. În următoarele zile vor începe negocierile cu organizatorii suedezi în vederea închirierii suprafeței pentru stand. ICR va asigura o finanțare de 60 000 de euro.
4. Participarea autorilor la târgurile se face în funție de cărțile lor traduse în limba respectivă și în limbi de mare circulație, printr-o selecție bazată pe anunțarea intenției de participare. Selecția se face de către **Direcția Generală Cooperări Externe**, sub autoritatea vicepreședintelui **Horia Gârbea**, și se aprobă de **Comitetul Director**.

II. În legătură cu aspecte financiare privind târgurile de carte

- a) Orice contract este valabil numai dacă are aprobarea **Comitetului Director** și avizul prealabil al **Direcției Generale a Finanțelor și Administrației**;
- b) Orice contract trebuie să se încadreze în strategia Institutului Cultural Român și în bugetul instituției și direcției generale respective. Se exceptează propunerile de contracte bazate pe resurse extrabugetare procurate de inițiator;
- c) Participarea la târguri de carte și activitățile implicate se finanțează la propunerea **Directorului General al Cooperărilor Externe**, cu acordul **Vicepreședintelui** respectiv, **Horia Gârbea** și cu aprobarea **Comitetului Director**. Vicepreședintelui **Horia Gârbea** îi revine întreaga răspundere – organizatorică și financiară – a participării la **Salon du Livre** de la Paris 2013;
- d) Având în vedere condițiile bugetare ale anului 2013, parametrii financiari stabiliți de **Bugetul 2013**, aprobat de Parlamentul României, precum și nevoia de a folosi chibzuit banii, nu se aprobă derogări de la bugetele stabilite inițial. **Salon du Livre** poate cheltui nu mai mult de 620 000 de euro, la care se adaugă depasările celor din **Direcția Generală Cooperări Externe**, ale **Vicepreședintelui** responsabil, ale **Secretariatului General**, ale persoanelor implicate direct în organizare, din decembrie 2012 până în noiembrie 2013;
- e) Nu se aprobă onorarii când se acordă diurnă, iar totalitatea onorariilor se finanțează din resursele extrabugetare asigurate de **Vicepreședinte, Director general, Director și Director Adjunct** ai Institutului Cultural Român Paris;
- f) Nu se încarcă programul **Salon du Livre** cu obligații financiare suplimentare în raport cu caracterul de târg de carte al Salonului;
- g) Se finanțează de ICR numai lista de autori stabilită prin hotărârea din martie 2012 și lista de invitați ai ICR (Hotărârea nr. 2085/20.02.2013);
- h) Toate cheltuielile se reduc la maximum, prin negociere, conform practicii țărilor europene.



III. Cu privire la prezentarea României în enciclopedii și alte lucrări de sinteză ale țării

Directorul General al Relațiilor cu Diaspora și Directorul General al Reprezentanțelor în Străinătate elaborează instrucțiuni pentru institutele culturale române din străinătate în vederea ameliorării prezentării țării noastre în enciclopedii, istorii, prezentări turistice și alte lucrări de sinteză.

Această ameliorare face parte din strategia anunțată de Institutul Cultural Român pentru 2013.





Hotărâri ale Comitetului Director (ședința din 27 februarie 2013)

I. Cu privire la **achiziții de manuale pentru învățarea limbii române**

Direcția Generală a Reprezentanțelor în Străinătate este autorizată să achiziționeze manuale de învățare a limbii române.

Direcția Generală a Reprezentanțelor în Străinătate este autorizată să achiziționeze 150 de exemplare din filmul „Istoria României”, realizat de TVR, sub conducerea profesorului Adrian Cioroianu, și să le transfere spre institutele culturale române din străinătate.

II. Cu privire la **valorificarea depozitului de cărți al ICR**

Curtea de Conturi a României semnalat, în mod repetat, că în depozitul ICR se află, nevândute, sute de cărți publicate de ICR până în mai 2012, a căror valoare se apropie de a jumătate de milion de euro. **Direcția Generală Economică** este autorizată să procedeze la valorificarea prin librării a depozitului de cărți, în termenii legii.

III. Cu privire la **„internii” din institutele culturale române din străinătate**

Mulți studenți români din străinătate ne-au solicitat permisiunea să activeze (în sistemul voluntariatului) în institutele culturale române din străinătate.

Direcția Generală a Reprezentanțelor în Străinătate este autorizată să dea aprobări pe aplicațiile care se fac, luând în considerare criteriile adecvate.



Notă privind dezvoltările din Institutul Cultural Român și nevoile de sprijin din partea Guvernului României

Prin Ordonanța de urgență a Guvernului României nr. 27 din 13 iunie 2012 Institutul Cultural Român a trecut în subordinea Senatului României, iar președintele și cei doi vicepreședinți, precum și consiliul de conducere, au fost aleși de senatori, conform unui algoritm. În raport cu conducerea monocoloră de dinainte, noua conducere reflectă pluralismul politic, iar gestiunea instituției a devenit mai dinamică și, desigur, mai complexă.

În timpul scurs de la numirea noii conduceri (11 septembrie 2012), în Institutul Cultural Român s-a întreprins o evaluare a ceea ce s-a petrecut până la data menționată și a dus la nemulțumiri extinse și justificate în rândul principalilor creatori de cultură din țară. S-au luat în seamă evaluările repetat negative (pentru 2009, 2010, 2011) ale Curții de Conturi. La solicitarea multor cetățeni – cu toate că instituția s-a concentrat asupra prezentului și viitorului – au fost publicate documente relative la acțiunea vechii conduceri, care atestă:

- a) O înțelegere restrictivă a culturii, un accent pe creatorii potențiali și antagonizarea generațiilor;
- b) Impact restrâns, creat mai ales prin plăți pentru participări la activități, în țară și în străinătate, cu încălcarea de reglementări legale și excedarea tarifelor europene;
- c) Editarea de publicații (cărți, reviste, albume etc.), cu autori remunerați, rămase în depozitele instituției;
- d) Institute culturale române din străinătate cu neajunsuri majore: unele nu au sediu (Bruxelles), altele sunt fără bibliotecă (Viena), unele cu impact insuficient (Budapesta, Varșovia), altele devenind agenții de impresariat (Istanbul), altele fără înțelegerea culturii (Paris), altele realizând mai mult activități din specialitatea directorului (New York) etc.;
- e) Numirea în funcții, în țară și în străinătate, de așa-numiți „manageri culturali”, selectați discreționar, care s-au dovedit a fi, în majoritate, fără orientare sigură în cultură și fără randament managerial;
- f) O concepție asupra rolului instituției - „Institutul Cultural Român trebuie să facă nu propagandă cu valori culturale, nu promovare a culturii recunoscute de stat drept «cultură oficială», ci cooperare culturală directă” se spune într-un text oficial din 2011 al fostei conduceri – care nu este practică de nicio altă țară sau instituție;
- g) Între consecințele negative ale acestei concepții a fost proliferarea, dincolo de marginile artei și culturii, a scrierilor ce echivalează românii cu o specie degradată (în termeni jenanți pentru evocare!), a albumelor scumpe, dar pline de poze banale (cum sunt cele consacrate transumanței, de exemplu) sau de obscenități (expoziția de la New York, albume de autori din magazia instituției);



Atunci când actualul Institut Cultural Român a pus în relief neajunsurile, reacțiile celor implicați au fost vehemente: s-au acuzat, pe rând, reducerea culturii la inovații tehnice, neajunsuri în derularea concursurilor, nepotismul, apartenența la fosta securitate – toate fiind simple minciuni într-o campanie de denigrare. Vehemența a fost cu atât mai mare cu cât beneficiile respectivilor, din partea fostului ICR, au fost mai mari (un emigrant a încasat 1,17 miliarde de lei, altul 50.000 de euro într-un semestru, o altă persoană 20.000 de euro onorarii etc.).

Arătând, conform obligației ce revine institutelor publice, ceea ce s-a petrecut, nu trebuie să ne lăsăm absorbiți de trecut, ci trebuie să ne concentrăm asupra prezentului și viitorului.

Între timp, actuala conducere a Institutului Cultural Român a remis Senatului României și Primului Ministru raportul preliminar intitulat **2012 și prefigurarea anului 2013 la Institutul Cultural Român**, care cuprinde un raport de activitate, strategia și direcțiile de acțiune ale anului 2013. Acest raport a fost făcut public și se află pe portalul instituției. De aceea, nu reluăm descrierea din acel raport, ci ne concentrăm în **Nota** de față dreptul informării Guvernului și Senatului României: A) Acțiunilor majore întreprinse din 11 septembrie 2012 încoace; B) Acțiunilor în care Institutul Cultural Român are nevoie de decizia Guvernului și de sprijinul Biroului Senatului României.

A

Institutul Cultural Român a înregistrat în ultimele șase luni schimbări majore pentru a-și atinge misiunea încredințată de lege – aceea de a face cunoscută cultura română și de a-i asigura vizibilitate și prestigiu. Programele s-au diversificat (cum atestă documentul **Programele ICR 2012-2013**, publicat pe site-ul instituției și în „Buletinul informativ al ICR”, nr. 1, 2012), încât să sprijine efortul de consacrare al creatorilor. S-a asumat un concept largit de cultură (incluzând, alături de literatură, film, muzică, arte plastice, și științele sociale, științele în înțeles cuprinzător, cu aplicațiile lor tehnologice, filosofia, teologia), conform abordărilor europene contemporane. S-a trecut la organizarea filialelor ICR în capitalele culturale ale provinciilor istorice ale țării. S-a denunțat antagonizarea generațiilor practică în ultimii ani și s-a revenit la criteriul valorii operei. Posturile din Institutele Culturale Române din străinătate au trecut în regimul concursurilor. Toate proiectele pentru obținerea finanțărilor din partea ICR au fost plasate în concurs, iar juriile sunt efectiv independente și, înainte de toate, competente. A început transferul de cărți și publicații dinspre editurile autohtone spre institutele culturale române din exterior. Fiecare dintre aceste institute trebuie să-și organizeze propria **Bibliotecă a Culturii Române și Cursul de învățare a limbii române**. Împreună cu un consorțiu de edituri din țară, Institutul Cultural Român s-a angajat să editeze o serie de scrieri reprezentative ale culturii române, sub titlul **The Library of Romania**. Rețeaua institutelor culturale române din exterior este în curs de reevaluare, iar noi institute (la München, Beijing, Kiev, Moscova etc.) sunt deja proiectate. S-a trecut la asigurarea dezbaterii asupra evoluției României, în forme diverse (organizarea **Conferințelor ICR**, selectarea de reviste în vederea sprijinirii profilării lor pe dezbateri economice, juridice, sociologice, filosofice, organizarea de conferințe itinerante în institutele din exterior). ICR editează **The Review of Romanian Books** – publicație periodică ce prezintă cărțile reprezentative ale diferitelor domenii ale culturii române. Se organizează Platforma Electronică **Romania in the World**, care va permite comunicarea completă cu diferite locuri de pe glob în care trăiesc cei ce se revendică din cultura română. România participă la târgurile internaționale de carte majore (iminent fiind târgul de carte de la Paris, în care România este invitat de onoare, apoi Göteborg, Londra, Torino etc.). A fost lansat programul sporirii resurselor extrabugetare și al accesării resurselor europene. Organigrama a fost modificată și adecvată misiunii. Se pot invoca multe alte schimbări majore pe direcția sincronizării.



B

Institutul Cultural Român are nevoie astăzi, în mod stringent, de decizii ale Guvernului României și de sprijinul Biroului Senatului României în următoarele probleme:

1. Punerea în aplicare a unei „noi geografii” a institutelor culturale române din străinătate.

ICR are ca obiectiv realizarea **noii geografii a institutelor culturale române** din străinătate. Pentru 2013, **Institutul Cultural Român** își propune:

- Să organizeze efectiv institute culturale române rămase mai mult pe hârtie, precum **Institutul Cultural Român din Bruxelles**. Este nevoie de decizia Ministerului Afacerilor Externe (solicitarea din partea ICR către MAE nr. 17152/22.11.2012);
- Să organizeze efectiv institute culturale române care sunt, la această oră, deja negociate cu țările respective : **Institutul Cultural Român din Kiev; Institutul Cultural Român din Beijing; Institutul Cultural Român din München-Nürnberg; Institutul Cultural Român din Moscova**. Este nevoie de decizia Ministerului Afacerilor Externe (solicitarea din partea ICR către MAE nr. /18112/17.12.2012);
- Să coopereze cu Ministerul Afacerilor Externe și cu Ministerul Culturii și Patrimoniului Național încât să se încheie neîntârziat negocierile cu țările respective și să se treacă la organizarea efectivă a **Institutului Cultural Român la Montreal, a Institutului Cultural Român la Belgrad, a Institutului Cultural Român la Atena, a Institutului Cultural Român la Cairo-Alexandria, a Institutului Cultural Român la Geneva, a Institutului Cultural Român la Seul, a Institutului Cultural Român la Sao Paolo, a Institutului Cultural Român la Chicago, a Institutului Cultural Român la Abu Dhabi;**

Institutul Cultural Român își propune să confere un format nou, inovativ din punct de vedere cultural, cuprinzător și cu impact extins activităților institutelor culturale române din străinătate, încât acestea să mărească vizibilitatea și prestigiul culturii române.

2. Aplicarea, în cooperarea dintre ICR, Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Culturii și Patrimoniului Național, a măsurii de neprelungire și nerepetare a mandatelor de director, director adjunct, referent în institutele culturale române din străinătate și racordarea, astfel, la practicile din numeroase țări. În acest fel, mai mulți specialiști din țară au șanse de a ocupa astfel de funcții.

Menționăm că a fost oprită prelungirea de mandate în funcțiile de directori, directori adjuncți și referenți, mandatele punându-se în acord cu practicile europene. Măsura nerepetării mandatelor și a neprelungirii acestora a fost luată și pentru a oferi cât mai multor intelectuali și tineri din România oportunitatea de a ocupa un post într-un institut cultural român și de a-și dezvolta o operă. Decizia a fost făcută publică la timp. Unii dintre actualii referenți și directori devin, cum se observă ușor, vehemenți dacă nu li se acordă prelungiri sau dublări de mandate.



3. Încheierea, de către Ministerul Afacerilor Externe, a desemnării – pe propunerile deja remise de către Institutul Cultural Român – directorului adjunct de la Budapesta, a directorului adjunct de la Varșovia, a directorului și a directorului adjunct de la Chișinău, a referenților propuși.

În urma examinării acțiunilor din ultimii ani ale acestor institute, s-a observat că este nevoie ca în fruntea institutelor culturale române să fie aduse personalități profilate ale culturii române.

Cei eliberați din funcții au fost evaluați pe baza rezultatelor făcute publice prin rapoartele lor de activitate, iar deciziile de eliberare sunt justificate. În definitiv, în orice funcție publică, există și o răspundere – în acest caz, răspunderea pentru reprezentarea culturii române și pentru cheltuirea banului public.

Până la această oră, Institutul Cultural Român - împreună cu Ministerul Afacerilor Externe și Ministerul Culturii – au numit directori și directori adjuncți consacrați (Doina Uricariu, la New York, Alexandru Dobrescu și Ramona Călin, la Paris, Daniel Nicolescu, la Lisabona, Gabriela Matei, la Budapesta etc.), iar procesul este în curs.

Menționăm că, în premieră, a fost organizat concurs pentru ocuparea posturilor de directori adjuncți și referenți ai institutelor culturale române din străinătate. Până acum, aceste desemnări erau făcute de președintele Institutului Cultural Român, fapt, de altfel, permis de lege. Actuala conducere a Institutului Cultural Român a renunțat la desemnarea discreționară de directori adjuncți și referenți în favoarea concursului anunțat public. Alegerea formulei concursului s-a făcut tocmai pentru a da șanse de a ocupa posturi în diplomația culturală cât mai multor tineri și pentru a selecta personal cât mai calificat.

Concursurile s-au desfășurat fără lacune, cu respectarea reglementărilor. Precizăm că Institutul Cultural Român: a) aplică legislația în vigoare în mod riguros; b) în cadrul acestei legislații, s-au făcut continuu angajări, în cooperarea Institutului Cultural Român, Ministerului Afacerilor Externe și Ministerului Culturii. Angajările s-au făcut și se fac în formulele variate permise de lege (detașare, prestări de servicii și altele). Prin urmare, Institutul Cultural Român a organizat concursuri cu perspective reale de angajare, în cadrul legislației existente. Este de-a dreptul ridicolă solicitarea unor directori și referenți din unele institutele culturale române din străinătate de a nu se angaja noi persoane în locul lor și de a opri orice concurs sau demers de noi angajări.

4. Păstrarea promisiunii Ministerului Finanțelor Publice ca, la rectificarea bugetară, bugetul Institutului Cultural Român să fie suplimentat dincolo de limita anului 2012, care s-a luat ca reper, de către Ministerul Bugetului, pentru bugetul ICR 2013 (vezi Nota de fundamentare nr. 63/04.01.2013);

5. Sprijinirea Institutului Cultural Român în inițiativa de creare a unei Fundații pentru Cultura Română, care să reia o experiență istorică reușită în termenii de azi și să permită mărirea contribuției voluntare a diferiților actori sociali la finanțarea culturii.



Domnului Crin- Laurențiu Antonescu
Președinte
Senatul României

Domnului Victor - Viorel Ponta
Prim Ministru
Guvernul României

Domnule Președinte,
Domnule Prim Ministru,

Am primit adresa nr. 20/3449/26.02.2013, privind constituirea **Comitetului de organizare a participării României la Festivalul de Carte „Salon du Livre”, Paris, 22-25 martie 2013.**

Din partea Institutului Cultural Român, din Comitet face parte Vicepreședintele ICR, **Horia Gârbea**, care a fost desemnat de la început (deja în noiembrie 2012) drept Responsabil General al organizării participării României la „Salon du Livre”, Paris, 22-25 martie 2013.

Cordial,

Andrei Marga
Președinte ICR



**Domnului VICTOR PONTA
Prim Ministru
Guvernul României**

NOTIFICARE
privind pregătirea participării României la Salon du Livre Paris, 22-25 martie 2013

Domnule Prim Ministru,

În perioada 22-25 martie 2013, se va desfășura la Paris Salon du Livre, la care România este țară „invitat de onoare”. Institutul Cultural Român organizează participarea României. Este cea mai amplă participare a țării noastre la târgurile de carte.

În aprilie 2012 (deci în timpul vechii conduceri a ICR) s-a negociat cu partea franceză participarea României la Salon du Livre. Noua conducere a ICR (instalată în 11 septembrie 2012) a reiterat angajamentul participării.

Se înțelege că a trebuit să ținem seama de procesul de aprobare a bugetului 2013 la nivelul Guvernului, apoi al Parlamentului României, încât în stabilirea și comunicarea finanțării din partea ICR pentru Salon du Livre au fost anunțate sume de până la 700 000 de euro, incluzând TVA și cheltuieli administrative. În cele din urmă, ținând seama de datele bugetului 2013, ne-am fixat la suma de 620 000 de euro, fără TVA și cheltuieli ale administrației centrale relative la Salon. Această sumă este, desigur, considerabilă. Am ținut seama, însă, de interesul României de a se prezenta cât mai bine în capitala Franței.

Menționez faptul că noua conducere a Institutului Cultural Român a moștenit o listă de autori (27 autori) care au fost selectați deja în aprilie 2012. Noua conducere a observat că lista este dezechilibrată, tendențios făcută. Pentru a asigura reprezentativitatea listei, am adăugat 13 autori (de pildă, Augustin Buzura, D.R. Popescu, Nicolae Breban, Mircea Dinescu, Ileana Mălăncioiu și alții). În acest fel s-a asigurat reprezentarea diverselor valori din cultura română actuală.

La Paris, dată fiind întârzierea în desemnarea de către Ministerul Afacerilor Externe a directorului ICR Paris, Alexandru Dobrescu, am desemnat-o ca responsabil provizoriu, cu organizarea participării României la Salon du Livre de la Paris, pe doamna Ramona Călin. Din nefericire, a trebuit să intervenim pentru a ține sub control cheltuielile (care, în versiunea responsabililor de la Paris, au crescut la peste 1 milion de euro, incluzând TVA). Între timp, la Paris a sosit directorul ICR - desemnat prin ordin comun al Ministerului Afacerilor Externe, al Ministerului Culturii și al Institutului Cultural Român, domnul Alexandru Dobrescu - o personalitate de prim plan în țară, care a preluat conducerea reprezentării ICR la Salon du Livre. Din păcate, sunt persoane, dintre români, care îl denigrează, dorindu-i, ca de obicei, postul. Între alții, domnul primar de la Iași, Gheorghe Nichita, îl cunoaște foarte bine pe domnia sa și poate da oricând recomandări. Denigrarea se referă, apoi, la toți cei care nu aprobă cheltuieli exagerate.



Participarea la un târg de carte se poate face în diferite feluri, cu costuri foarte diferite. Am ales nivelul de 620 000 de euro, plus TVA și cheltuielile administrative amintite, pentru a asigura prezența profilată a României la această importantă manifestare și, în același timp, o rezonabilitate a cheltuielilor. Se înțelege că sunt persoane care doresc să mărim cheltuielile și, totodată, persoane care consideră că aceste cheltuieli sunt exagerate. Putem să spunem că nivelul de mai sus este normal în raport cu preocupările de a profila țara noastră în peisajul cultural internațional.

Se înțelege că, în situația în care s-ar suplimenta bugetul ICR, de către Guvern, am putea dilata programul manifestărilor românești de la Salon du Livre. Vă supun atenției, domnule Prim Ministru – știind bine că se fac presiuni asupra Dvs. pentru a mări bugetul participării României la acest târg – această alternativă : rămânem la acest nivel al cheltuielilor (620 000 de euro, plus TVA și cheltuieli administrative) sau îl depășim ?

Institutul Cultural Român a încheiat cu Reed Exposition France SAS contractul nr. 17114/21.11.2012, în valoare de 285 664,32 euro. În baza acestui contract, ICR a efectuat avansul de 30% (36 084,10 euro) reprezentând chiria stand, deja la finele anului 2012. De asemenea, s-a achitat taxa de înscriere în catalog (549 euro) și tipărirea invitațiilor (5778 euro). Toate plățile ICR către organizatorii francezi au fost aduse la zi, după aprobarea bugetului 2013.

Institutul Cultural Român va trebui să plătească diferența de 70% pentru chiria standului României în luna februarie 2013, soldul urmând să se regleze la finele Salonului. În conformitate cu Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, art 37.

Ceea ce am menționat, contractul nr. 17114/21.11.2012, reprezintă însă doar contractul de organizare administrativă a târgului. Urmează să se încheie încă un Contract privind activitățile conexe ale Salonului, planul de comunicare în cadrul programelor acestuia. Partea franceză a ridicat continuu costul.

Actuala conducere a Institutului Cultural Român se îngrijește de folosirea chibzuită a resurselor financiare și de ținerea sub control a cheltuielilor de Salon du Livre. De aceea, au fost reduse la minimum cheltuielile conexe.

În rest, pregătirea participării României la Salon du Livre de la Paris este în grafic.

În sinteză, având în vedere importanța participării la Salon du Livre, Paris, 2013, pentru promovarea imaginii României în Franța, vă solicităm, domnule Prim Ministru, ca - în situația în care Decizia Dvs. este de a amplifica acțiunile părții române de la Salon du Livre, Paris, 2013 - să dispuneți suplimentarea bugetului ICR (în forma unei alocări din fondul de rezervă al Guvernului) cu 400 000 de euro.

Cordial,

Andrei Marga
Președinte

Horia Gârbea
Vicepreședinte

Mariana Drăghici
Director General
Direcția Generală Economică



Către Filiale

Doamnă director/Domnule director,

Vă informăm că procesul inaugurării filialelor ICR în provinciile istorice ale României este în curs. Suntem datori, însă, să facem câteva precizări în legătură cu activitatea filialelor deja constituite, în continuare.

Activitatea filialelor ICR se desfășoară pe baza Regulamentului publicat în „Buletinul Informativ al ICR”, numărul 3 din 2013. Această activitate are ca reper următoarele obiective deja anunțate ale filialelor ICR:

- să asigure cunoașterea programelor și oportunităților asigurate de Institutul Cultural Român;
- să elaboreze propuneri de programe care servesc misiunea stabilită de lege pentru Institutul Cultural Român;
- să preia răspunderea implementării unor programe ale Institutului Cultural Român, conform deciziilor pe care directorii filialelor le iau împreună cu Comitetul Director;
- să sprijine cu mijloacele specifice ale Institutului Cultural Român cultura ce se dezvoltă în provinciile istorice ale țării;
- să coopereze cu institutele culturale române amplasate în străinătate în vederea promovării de valori competitive;
- să coopereze cu teatre, opere, edituri, universități, institute de cercetare științifică și dezvoltare tehnologică, companii, în vederea sprijinirii afirmării lor internaționale;
- să asigure obținerea de resurse financiare în vederea susținerii programelor culturale de la diferite niveluri ale Institutului Cultural Român;
- să dezvolte cooperări internaționale în beneficiul mutual.

Invităm filialele să-și asume inițiative ce duc la atingerea acestor obiective.

Filialele ICR vor putea fi incluse în bugetul 2013, la rectificarea acestuia. Până atunci, ele operează având la dispoziție două posturi în structura de posturi a ICR și în baza resurselor extrabugetare pe care le procură direcțiunile lor.

Menționând faptul că în centrala ICR sunt deschise diferite competiții pentru finanțări de programe, vă invităm să stimulați oamenii să concureze la aceste finanțări, cu proiecte adecvate.

Centrala și filialele operează în cadrul legal existent. Aceasta înseamnă că parteneriatele au nevoie și de semnătura conducerii.

Din acest moment coordonarea filialelor se exercită la nivelul centralei de către doamna Ana Radu.

Cordial,

Președinte
Andrei Marga

Director General
Andrei Ciubuc



**Reuniunea
Consiliului de Conducere
al Institutului Cultural Român
luni 11 februarie 2013, ora 10:00, Sala Mare**

Proiectul ordinii de zi

1. **Aprobarea execuției bugetare din anul 2012** (Mariana Drăghici)
2. **Aprobarea proiectului bugetului anual de venituri și cheltuieli pe 2013** (Mariana Drăghici)
3. **După șase luni** (Andrei Marga)
4. **Organizarea Filialelor ICR în provinciile istorice** (Irina Cornișteanu)
5. **Noua geografie a instituțiilor culturale române** (Ioana Drăgan)
6. **Structura programelor institutelor culturale române** (Ioana Drăgan)
7. **Resurse extrabugetare atrase de ICR** (Vladimir Simon)
8. **Programe europene accesate de ICR** (Vladimir Simon)
9. **Târguri internaționale de carte în răspunderea ICR** (Ștefan Popescu)
10. **Angajarea de personal prin concurs la ICR** (Nicolae Brînzea, Eunicia Trif)
11. **Editura ICR. Noul Program** (Horia Gârbea, Mariana Avanu Bulei)
12. **Publicația „Review of Romanian Books”** (Horia Gârbea)
13. **Seria „The Library of Romania”** (Horia Gârbea)
14. **Cooperări internaționale** (Ștefan Popescu)
15. **Platforma electronică „Romania in the World”** (Andrei Ciubuc)
16. **Informare : competiția pentru programele ICR** (Florea Iacob)
17. **Propunere conform Art. 7, Alin. 2 (Consiliul de Conducere poate delega unele dintre atribuțiile sale Comitetului Director) a următoarelor delegări de atribuții:**
 - a) **Avizarea de către Comitetul Director prin delegare dată de Consiliul de Conducere a structurii organizatorice și a funcțiilor de conducere pentru institutele culturale române din străinătate;**
 - b) **Avizarea de către Comitetul Director prin delegare dată de Consiliul de Conducere a colaborării cu organizații interne și internaționale, precum și afilierea la organizații internaționale** (Nicolae Brînzea)
18. **Diverse**

Serviciul Cooperări cu Instituții Europene

Introducere

Politicile culturale, în context european, au ca misiuni principale sporirea capacității de punere în valoare (cu tot ce presupune aceasta: inventariere, conservare, restaurare) a patrimoniului cultural național și local, precum și susținerea constantă a celor mai semnificative forme de creativitate artistică, precum și a industriilor culturale cele mai competitive.

Institutul Cultural Român are ca misiune promovarea culturii române în străinătate. Această misiune se realizează prin programele coordonate ale Direcției Generale a Reprezentanțelor în Străinătate, Direcției Generale a Românilor de Pretutindeni, Direcției Generale a Promovării Creației și ale Direcției Generale Cooperări Externe.

Institutul Cultural Român acționează acum pe patru planuri:

- 1) mărirea impactului institutelor culturale române amplasate în străinătate
- 2) desfășurarea de programe de creație cu implicații în cooperarea externă
- 3) amplificarea cooperării dintre Institutul Cultural Român și instituțiile europene
- 4) dezvoltarea de cooperări între Institutul Cultural Român și institutele culturale naționale din Uniunea Europeană

Contextul acțiunilor este marcat de:

- evoluția culturală generată de afirmarea identității Uniunii Europene pe plan internațional;
- noile direcții de dezvoltare culturală adoptate în cadrul strategiei europene „**Promoting Cultural and Creative Sectors for Growth and Jobs in the EU**” (26 septembrie 2012).

Serviciul Cooperări cu Instituțiile Europene se concentrează în următoarea perioadă asupra următoarelor obiective:

Sincronizarea între conceptele și programele culturale românești și cele ale Uniunii Europene și alinierea acțiunilor Institutului Cultural Român la agenda globală de dezvoltare **Europa 2020**, care consideră „*industriile creative și culturale ca pe unele motoare importante de inovație economică și socială în alte sectoare*”, rol dedus din strategia propusă de domnul președinte Marga (a se vedea „*Sincronizarea europeană*” și „*Programele Institutului Cultural Român 2012 – 2013*”).

- Creșterea cooperării cu instituțiile Uniunii Europene;
- Atragerea de fonduri europene pentru programele/proiectele derulate de Institutul Cultural Român și pentru dezvoltarea de noi proiecte;
- Pregătirea în cadrul Direcției Generale de Cooperări Externe a Institutului Cultural Român, a documentului de fundamentare în vederea demarării negocierilor cu Comisia Europeană pentru „Programul Operațional Sectorial Cultură-Patrimoniu-Educație”, în colaborare cu Ministerul Culturii, Ministerul Educației Naționale și Ministerul Fondurilor Europene;



- Pregătirea, împreună cu celelalte Servicii de specialitate din cadrul Direcției Generale Cooperari Externe a documentului de fundamentare în vederea demarării negocierilor cu Comisia Europeană pentru „Programul Operațional Sectorial pentru Cultură și Turism”, în colaborare cu Ministerul Culturii și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice;
- Propunerea de programe/proiecte care să susțină sistematic și continuu participarea românească la evenimente culturale de talie internațională (Bienala de la Veneția, târgurile de carte, etc.);
- Propunerea de parteneriate în sistem public-privat în domeniul industriilor artistice (media, publicitate, design, modă etc.);
- Propunerea de proiecte care să aibă ca scop prezervarea și dezvoltarea meseriilor artistice (printre care și unele specific românești) în cadrul unui program realizat în comun cu Ministerul Educației Naționale;
- Propunerea realizării unor tabere de creație, a unor expoziții sau evenimente culturale, având ca scop sprijinirea creației artistice contemporane;
- Propunerea și pregătirea unor evenimente având ca scop susținerea industriei cinematografice românești pentru a-și întări competitivitatea pe plan internațional.

Atribuții ale Serviciului Cooperari cu Instiții Europene:

- Cooperează cu direcțiile de specialitate din cadrul Ministerului Culturii, Ministerului Afacerilor Externe, precum și a altor ministere sau organisme relaționate cu domeniul culturii, în ceea ce privește cooperarea internațională și monitorizează activitățile desfășurate de acestea;
- Colaborează cu direcțiile de specialitate din cadrul Ministerului Culturii, Ministerului Afacerilor Externe, precum și a altor ministere sau organisme de profil pe probleme culturale, în ceea ce privește afacerile europene în domeniul cultural, participarea la diferite proiecte, conferințe, acțiuni de formare profesională precum și a monitorizării respectării angajamentelor asumate prin alte convenții bilaterale ori multilaterale;
- Organizează, participă și monitorizează activitățile de cooperare și schimb de experiență cu alte institute culturale, precum și cu organizațiile internaționale de profil pe probleme culturale;
- Participă prin reprezentanți desemnați la lucrările unor conferințe sau a diverselor grupuri de lucru pe probleme privind cultura europeană;
- Propune încheierea de acorduri de cooperare internațională în domeniul de competență al Serviciului;
- Informează periodic președintele Institutului Cultural Român cu privire la activitățile de cooperare internațională și asupra propunerilor și/sau deciziilor instituțiilor Uniunii Europene pe probleme culturale sau de interes general/educație;
- Informează periodic președintele Institutului Cultural Român cu privire la stadiul programelor și proiectelor aflate în pregătire, în derulare ori încheiate;
- Pregătește, alături de celelalte Servicii din cadrul Direcției Generale Cooperari Externe, documentația necesară participării președintelui Institutului Cultural Român la diverse acțiuni și evenimente care țin de cooperarea culturală europeană sau internațională și redactează corespondența oficială destinată altor institute culturale europene, precum și organizațiilor internaționale de profil cultural;
- Propune soluții pentru depășirea eventualelor obstacole apărute pe durata desfășurării proiectelor curente;



- Organizează, ori de câte ori este necesar, reuniuni cu reprezentanții structurilor implicate în derularea proiectelor culturale europene din cadrul altor ministere, precum și din alte instituții, pentru derularea eficientă a activităților în cadrul proiectelor;
- Îndeplinește orice alte sarcini încredințate de către președintele Institutului Cultural Român în domeniile cooperării internaționale, afacerilor europene sau în domenii conexe.

Pentru îndeplinirea obiectivelor sale, Serviciului Cooperari cu Instiții Europene va acționa pentru:

A) Colaborarea cu instituțiile Uniunii Europene:

1. Stabilește acordurile generale de colaborare cu instituțiile europene din domeniul cultural cât și din alte domenii conexe;
2. Încheie parteneriate cu instituțiile europene în vederea organizării în comun a unor programe /proiecte la nivel european;
3. Facilitează colaborarea și încheierea de parteneriate între instituțiile culturale din România și cele din Uniunea Europeană.

B) Organizarea de programe și proiecte în cadrul spațiului european:

1. Inițiază și derulează programe/proiecte de promovare a culturii românești în cadrul spațiului european;
2. Propune și derulează programe/proiecte de cooperare culturală în spațiul european;
3. Atrage finanțări europene pentru proiectele proprii prin accesarea diverselor programe cu finanțare europeană.

C) Asigurarea și creșterea accesului României la programele cu finanțare europeană în domeniul cultural:

1. Participă alături de Ministerul Culturii și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice la negocierile privind configurarea unui **Program Operațional Sectorial pentru Cultură și Turism**;
2. Propune adoptarea de măsuri administrative / operaționale în vederea gestionării de fonduri europene în domeniul cultural;

Notă:

Prin instituție culturală se va înțelege orice instituție publică, cât și persoană juridică de drept privat, care derulează programe și proiecte în domeniul cultural și domenii conexe.

Programe și acțiuni pe care Serviciul de Cooperari cu Instituțiile Europene și le propune pe termen scurt și pe termen mediu/lung

Pe termen scurt:

1. Organizarea unei **Expoziții pentru promovarea creațiilor artiștilor români în Europa**, la Parlamentul European. Tema: industriile creative din România – Proiectul desfășurat de **Libraria Carturesti** „Romanian Design”, în cooperare cu **Institutul Cultural Roman la Bruxelles** <http://blog.carturesti.ro/category/proiecte/rod/>



Partener: Librăria Cărturești. În organizarea și promovarea acestei expoziții ne propunem colaborarea cu parlamentarii europeni din cadrul Comisiei de Cultură a Parlamentului European, cu parlamentarii români din cadrul Comisiilor de Cultură ale Parlamentului

2. Parteneriate cu **Centrul de Pregătire Profesională în Cultură**, din cadrul Ministerului Culturii și Patrimoniului Național, pentru perfecționarea unor reprezentanți ai Institutului Cultural Român în scrierea de proiecte, în inițierea de proiecte culturale și utilizarea documentației specifice pentru accesarea fondurilor culturale.

Utilizarea documentației specifice pentru accesarea finanțărilor culturale

Acesta este un curs derulat de CPPC care se adresează angajaților instituțiilor de cultură, interesați de scrierea proiectelor și de completarea fișelor de finanțare, având scopul de a-i forma pe participanți ca inițiatori de proiecte culturale.

În urma examenului final, cursanții vor primi un certificat de absolvire recunoscut la nivel național de către Ministerul Educației și Autoritatea Națională a Calificărilor.

Conținutul tematic: managementul proiectelor (introducere; definirea termenilor specifici: obiectiv, activitate, rezultat, sustenabilitate, bugetare); structura unui proiect cultural; obiectivele finanțatorului și tipul programului de finanțare; analiza ghidului de finanțare și a documentelor ce trebuie completate de solicitant.

3. **Dezbateri și Conferințe** organizate de Institutul Cultural Român, europarlamentari din cadrul Comisiei de Cultură a Parlamentului European, reprezentanți ai Comisiei Europene și parlamentari români din comisiile de specialitate ale Parlamentului României, la ICR Bruxelles și la Parlamentul European.

Teme de dezbateri și conferințe: „Statul de drept în România”, „Criza 2008-2012. Răspunsuri românești”, „Schimbările constituționale din România”, „Oportunități de investiții în România” etc.

Vor conferenția specialiști de prim plan în drept economic și științe sociale, din țară și din străinătate.

4. Acorduri încheiate între **Institutul Cultural Român și Ministerul Mediului și Schimbărilor Climatice** în vederea dezvoltării unor proiecte pentru conservarea patrimoniului

Prima cooperare este **Proiectul CO2 Green Drive**. Acesta constă în organizarea unor evenimente în țară și străinătate, pe tema Artei, a Climei și a Tehnologiei, în vederea promovării schimbării globale sustenabile și a creșterii producției de Energie Verde. Proiectul a fost inițial dezvoltat în cooperare cu Summitul Națiunilor Unite COP15 din Copenhaga, Danemarca, în decembrie 2009. Urmând o abordare artistică și creativă, obiectivul CO2 Green Drive este acela de a invita cetățenii din întreaga lume să devină actori principali în timp ce primăriile, companiile și ONG-urile beneficiază de oportunitatea de a informa asupra provocărilor cu care se confruntă, a soluțiilor și a realizărilor acestora.
<http://co2greendrive.com/future-events/>

A doua cooperare are ca temă **Conservarea patrimoniului cultural**. **Institutul Cultural Român** organizează, la Bruxelles și București, dezbateri cu participare internațională pe această temă.



5. Colaborare între **Institutul Cultural Român și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**. Prima acțiune are ca tema **Turismul în economia României** și constă din prezentări (conferințe, filme, expoziții etc. ale oportunităților turistice din România prin intermediul institutelor culturale române din străinătate.
6. Acorduri încheiate între **Institutul Cultural Român și Ministerul Educației Naționale**
Tema **“Sistemul Bologna în România”** va fi prezentată în institutele culturale române din străinătate cu sprijinul universitarilor români.
7. Acorduri încheiate între **Institutul Cultural Român și Ministerul Fondurilor Europene**
Se va dezbate tema **Accesul României la resursele Uniunii Europene** la Bruxelles cu participarea europarlamentarilor și a unor reprezentanți ai instituțiilor din țară.
8. **Conferințe și dezbateri** organizate în marile capitale europene, având ca scop promovarea culturii românești printre cetățenii străini, prin intermediul europarlamentarilor români și a românilor care trăiesc la fața locului, cu sprijinul **institutelor culturale române** din țara respectivă, pe teme precum: **Domnia legii în România, Democrația în România, Economia României astăzi, Politica cercetării științifice în România**, etc.
9. **Dezbateri** organizate în cooperare cu **Delegația Uniunii Europene** de la București, pe tema **Accesul României la fondurile UE, Bugetul UE 2014 - 2020** și altele.

PE TERMEN MEDIU ȘI LUNG :

- Încurajarea sectorului **industriilor creative** prin prisma dimensiunii antreprenoriale a acestora
- Acțiuni culturale pentru **cooperarea transfrontalieră**, incluzând cooperarea cu țările terțe, nemembre ale Uniunii Europene
- Programe pentru **susținerea mobilității artiștilor și a oamenilor de cultură în Europa**
- Parteneriate creative între școli și businessuri culturale și creative, precum și organizații de același gen (a se vedea European Agenda for Culture)
- **Promovarea diferitelor personalități românești** din afara granițelor țării (în colaborare cu **Ministerul pentru Românii de Pretutindeni**) prin intermediul programului
- **Ambasadorul Culturii**, dezvoltat de **Institutul Cultural Român** (crearea unei rețele de români de valoare, care au adus o contribuție semnificativă în dezvoltarea societății din țara de reședință, români care să sprijine, alături de Institutele culturale române din străinătate și de Ministerul pentru Românii de Pretutindeni, promovarea culturii și a valorilor românești în afara țării)
- **Implicarea presei din țară și din afara țării în dezbateri publice**, prin transparență și cooperare, pentru întărirea și dezvoltarea rolului societății civile și al presei în promovarea imaginii corecte a României în lume.



Solicitare Rapoarte de activitate 2012

Stimată doamnă director, Stimate domnule director,

Vă rog să aveți amabilitatea să ne trimiteți (în aplicația WinWin), până la data de **8 februarie a.c., Raportul de activitate pentru 2012**, corespunzător institutului pe care îl conduceți.

Ca o recomandare, Raportul de activitate pentru 2012 nu trebuie să depășească 25-30 de pagini.

Pe lângă o analiză culturală contextuală, o descriere a strategiei abordate – pe baza analizei SWOT, o analiză a obiectivelor stabilite în planul anual 2012 și gradul de îndeplinire a acestora, perspectivele activității viitoare și concluziile raportului, alte informații/comentarii, pe care le considerați relevante, vă rog să trimiteți următoarele date statistice, numerotate obligatoriu după cum urmează (1-19) și trecute în tabelul Excel atașat (pentru o centralizare cât mai rapidă):

1. Numărul proiectelor culturale organizate cu finanțare din partea ICR
2. Numărul proiectelor culturale organizate fără finanțare din partea ICR
3. Sumele extrabugetare atrase (sponsorizări vs. gratuități, dacă pot fi cuantificate)
4. Proporția în care a fost realizat planul de activitate prezentat la începutul anului 2012 (de ex. 70%, 80% etc.)
5. Numărul proiectelor realizate în parteneriat (vă rog să nu includeți în această categorie furnizorii de servicii: de ex. săli pentru care s-a plătit chirie etc.)
6. Numărul proiectelor inițiate vs. numărul proiectelor la care ICR a fost invitat să se alăture
7. Numărul proiectelor derulate la sediu vs. numărul proiectelor derulate în alte locații
8. Proporția în care au fost reprezentate diversele arte/domenii de interes (20% muzică clasică, 25% film etc.)
9. Proporția evenimentelor organizate în orașele de reședință vs. proporția evenimentelor organizate în alte orașe ale țării de reședință (de ex. 70% în capitală/oraș de reședință, 30% în alte orașe)
10. Numărul proiectelor inițiate în cursul anului 2012 vs. numărul proiectelor care au o continuitate din anii precedenți
11. Numărul proiectelor organizate în cooperare cu alte institute culturale române din străinătate
12. Numărul proiectelor (inclusiv detalii) organizate în țările învecinate (dacă este cazul)
13. Numărul articolelor publicate în presa locală (vă rog să nu enumerați anunțurile publicitare plătite sau mențiunile în ghiduri culturale gen B24FUN sau 7 seri); vă rog să indicați adresa <http://> la care pot fi descărcate articolele (într-o anexă)
14. Numărul emisiunilor radio sau TV dedicate în țara de reședință activității institutului; eventualele mențiuni (dacă este cazul)
15. Numărul vizitatorilor unici care au accesat pagina web a institutului pe care îl conduceți
16. Numărul total al audienței (spectatori/participanți) avute în anul 2012
17. Numărul minim vs. numărul maxim de spectatori/participanți (audiență) și proiectele cărora le corespund
18. Numărul abonaților la newsletter-ele editate (dacă este cazul)



19. Numărul contactelor existente în baza de date profesională a institutului pe care îl conduceți (inclusiv detalii despre personalități de primă mărime din țara-gazdă, lectori și traducători de limba română, intelectuali care au efectuat studii universitare și stagii post-universitare și de documentare în România, scriitori, specialiști în domeniul științelor socio-umane, participanți la reuniuni științifice, ingineri, economiști, inventatori, artiști, manageri culturali și funcționari publici care au coordonat proiecte în România, reprezentanți ai presei scrise și audio-vizuale care au informat despre realitățile românești sau care sunt interesați să promoveze în străinătate imaginea României, personalități originare din România afirmate în spațiul public și în sfera intelectuală din statele în care funcționează institute culturale române – profesori, cercetători, medici, teologi, artiști, întreprinzători etc.). Raportul trebuie să mai conțină, de asemenea, sintetic (maximum o pagină pentru fiecare punct de la 20 la 30, cu respectarea acestei numerotări și pe modelul fișei – fiecare punct pe o pagină distinctă):
20. Informații despre cele mai bune trei proiecte organizate (top 3), din punct de vedere al vizibilității și al valorii conținutului/calibrului invitaților
21. Informații despre proiectele pe care le propuneți spre itinerare în cadrul altor reprezentanțe în străinătate
22. Informații despre starea Bibliotecii române (număr de volume, modalitate de înregistrare și inventar, număr mediu de cititori pe lună, dotări – sală de lectură etc.)
23. Informații despre comunitățile de români din țările de reședință; precum și felul în care ați venit în întâmpinarea cerințelor identitare ale acestor comunități
24. Informații despre apartenența și activitatea institutului pe care îl conduceți la rețeaua EUNIC: coordonare, prezență, proiecte (dacă este cazul)
25. Informații despre cursurile de limbă română organizate sau despre sprijinul oferit (material, logistic, informațional) lectoratelor/catedrelor/secțiilor de limba română din țările de reședință (dacă este cazul); vă rog să includeți și raportul venituri vs. cheltuieli (onorarii, asigurarea infrastructurii)
26. Informații despre vizibilitatea activității pe plan local, în comparație cu celelalte institute culturale naționale
27. Informații privind activitatea academică (dacă este cazul)
28. Informații privind valorile patrimoniale aflate în străinătate, colecțiile, fondurile de carte care au aparținut unor personalități din diaspora românească, din perioada exilului provocat de regimul comunist și care trebuie inventariate și integrate într-un circuit cultural mai larg (de ex. site-uri, monumente, clădiri, localități legate de personalități ale istoriei și culturii naționale)
29. Informații privind bazele de date deficitare în ceea ce privește informația corectă și la zi despre România, despre lucrările cu caracter enciclopedic, dicționare, tratate de istorie, fonduri documentare din biblioteci și muzee care prezintă date incomplete, superficiale, distorsionate, clișee denigratoare, comentarii tendențioase și mistificatoare la adresa României, a poporului român, a minorităților naționale conlocuitoare, care minimalizează valorile naționale românești, contribuția culturii române la tezaurul universal și răstălmăcesc momente de seamă ale istoriei românilor (dacă este cazul)
30. Informații privind suportul/contribuția echipei pe care o conduceți la derularea activității în anul 2012 (scurtă evaluare a activității fiecărui membru al echipei)

Cu aleasă considerație,
Mihai Milca
Director general
Direcția Generală Reprezentanțe în Străinătate



Precizări

Oricine este liber să comenteze funcționarea unei instituții publice, iar Institutul Cultural Român este o astfel de instituție. Sunt, însă, de îndeplinit, totdeauna și oriunde, cel puțin două condiții : a) cel care comentează să se fi informat în prealabil asupra activității din acea instituție; b) cel care comentează să fi avut un raport corect cu instituția în cauză.

În ultima vreme se întrec în a se exprima despre Institutul Cultural Român și formulează opinii care de care mai lipsite de temei, tot felul de inși care nu citesc nici măcar site-ul instituției, necum documente mai pretențioase. Mai grăitor este faptul că se pronunță inși care au afectat negativ sau au folosit copios, în trecut, banii instituției, dincolo de limitele normalului. Bunăoară, ce acoperire morală să evalueze instituția are Vladimir Tismăneanu (care a încasat sume incredibile doar de la ICR în ultimii ani, inclusiv pentru a susține conferințe în țara în care trăiește și în universitatea în care lucrează)? Sau Teodor Baconschi, care a desemnat capricios persoane neadecvate în funcții, iar acum caută să iasă cumva în relief? Sau Katia Dănilă, care a trebuit să fie înlocuită neîntârziat la Paris pentru management slab?! Sau Corina Șuteu, care a plecat din post în iunie 2012, din ICR New York, ducând cu ea logistica și unele programe ale instituției? Sau familia Perjovschi, soț și soție, care s-a înfruptat copios din banii instituției? Sau Marius Chivu, sau Maria Răducanu, sau Mihai Chirilov, sau alții în aceeași situație? Exemplele de auto-supraevaluare sunt numeroase. Sunt cazuri care atestă fără putință de tăgadă irosirea de resurse pe activități superficiale, pe alocuri derizorii. La nevoie, vom reveni cu amănunte. Menționăm, totodată, că principalii creatori ai României, din artă, literatură, știință, nu au beneficiat de vreun sprijin financiar din partea ICR în ultimii ani.

Pe de altă parte, înțelegem îngrijorarea unora care au beneficiat din plin, în toți acești ultimi ani, de banii ICR – îngrijorare motivată probabil și de recenta apariție a noului Raport al Curții de Conturi a României cu privire la gestionarea plină de abateri de la lege a acestor resurse.

Cei mai mulți dintre inșii amintiți nu au citit, cu siguranță, textele comunicate public ale actualei conduceri a ICR (ei nu știu, de pildă, că toate deciziile ICR sunt publice prin intermediul „Buletinului Informativ ICR”, ce se publică periodic). Inițiativele instituției sunt sintetizate în documente programatice, în care a fost expusă noua strategie ICR, menită să consolideze politica culturală a României în ceea ce privește promovarea culturii române în lume și sincronizarea Institutului Cultural Român cu provocările globale ale secolului al 21-lea. O lectură atentă a acestor texte, declarații, comunicate publice, dublată cu monitorizarea activității inovative din primele luni ale mandatului noii conduceri a ICR (înființarea filialelor ICR din țară, înnoirea tuturor programelor, derularea programelor pentru ICERS, deschiderea ICR către întreaga sferă culturală, înființarea conferințelor ICR, pregătirile intense pentru Salonul Cărții de la Paris, organizarea unor concursuri deschise pe posturi etc.) atestă tocmai eforturile de recredibilizare a ICR după o perioadă în care criticile la adresa stării și conducerii ICR în anii 2008 – 2012 s-au extins în societate.



Răspunsul la aberațiile acelor inși – venite din frustrări de altă natură, altele din necunoaștere ori din absența minimală a informării – este unul la vedere, oferit de activitatea intensă a actualului ICR, care face exact ceea ce legea l-a mandatat: reprezentarea, promovarea și protejarea culturii și civilizației naționale în țară și în străinătate.

Direcția Comunicare
30 ianuarie 2013





INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN
Aleea Alexandru nr. 38, sector 1
011824, București, România

Tel.: (+4) 031 71 00 627, (+4) 031 71 00 606
Fax: (+4) 031 71 00 607

E-mail: icr@icr.ro